



*Модель **CD 8454***

***CD / Memory Stick – ресивер**  
с поддержкой MP3/WMA/ATRAC3 и пультом  
дистанционного управления*

***Руководство пользователя***

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**

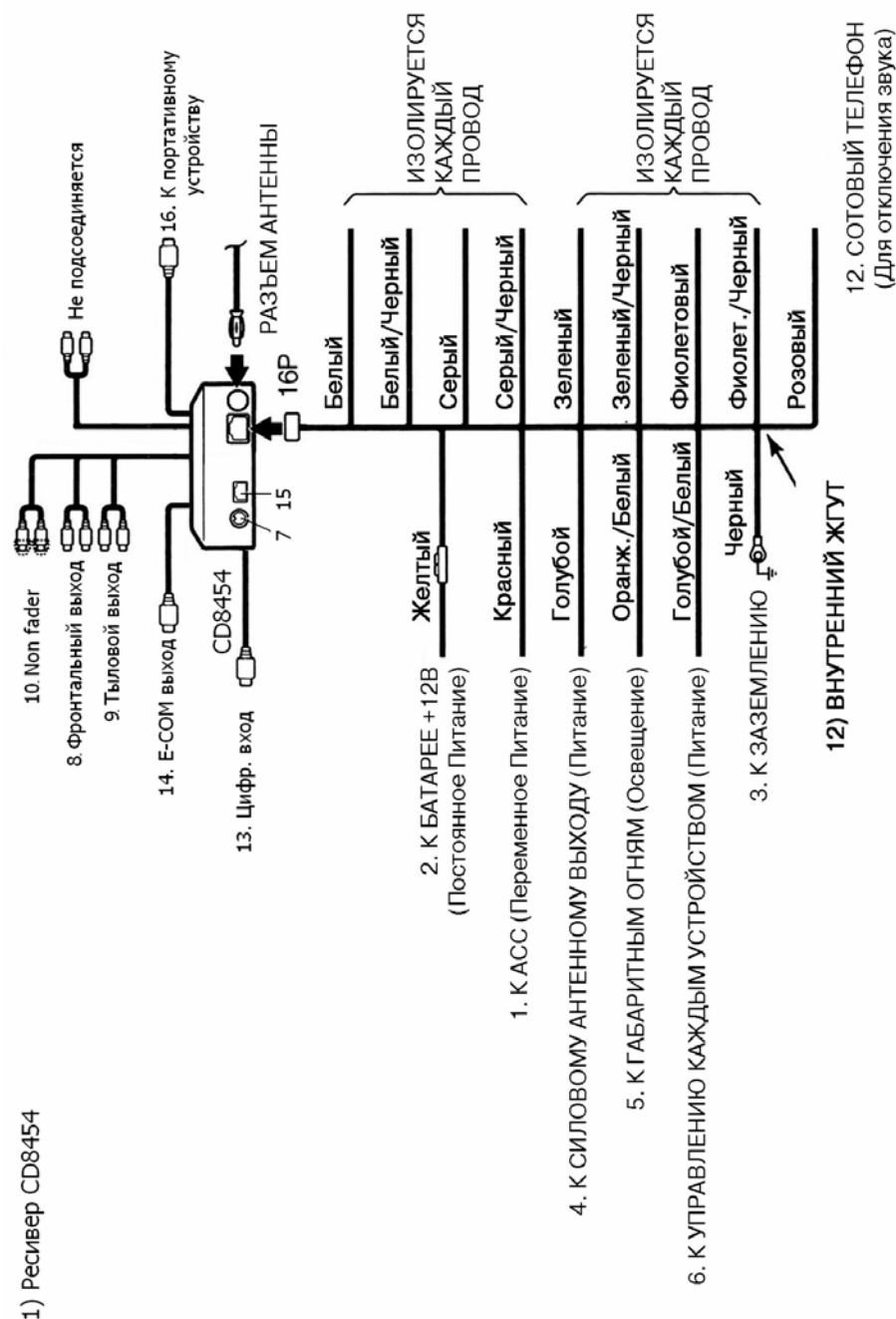




### Предупреждение



- Если есть необходимость в замене предохранителя, то всегда используйте предохранитель с правильной маркировкой. Использование других предохранителей может вызвать пожар.
- Не используйте устройство, когда оно функционирует не штатно, например, когда радио не играет. Несоблюдение этого правила может вызвать электрический шок, пожар или несчастный случай.
- Если Вы увидели, что из устройства идет дым, внутрь попал посторонний предмет или жидкость, из устройства раздается посторонний звук, то немедленно выключите устройство и проконсультируйтесь с продавцом. Дальнейшее использование устройства может вызвать пожар, электрический шок или несчастный случай.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно может закрыть поле зрения водителя, или подвергнуть опасности пассажиров в транспортном средстве. Несоблюдение этого правила может вызвать ущерб или несчастный случай.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно может помешать повороту руля, рычага передачи, педали тормоза, и т.д. Несоблюдение этого правила может вызвать ущерб или несчастный случай.
- При установке устройства никогда не используйте гайки или болты, которые расположены на топливном баке, рулевом управлении или системе торможения. Несоблюдение этого правила может вызвать затруднение в управлении, торможении или пожар.
- Для предотвращения появления короткого замыкания, отсоедините отрицательную клемму батареи (аккумулятора) перед установкой данного устройства. Несоблюдение этого правила может вызвать электрический шок или несчастный случай.
- Предотвратите запутывание пучка (жгута) проводов или соединительных проводов с двигающимися частями. Если они запутают руль, рычаг передач или педаль тормоза, то это может вызвать несчастный случай.
- Никогда не подключайте другой электрический прибор, подсоединяя на один провод питания с данным устройством. Иначе, ток в проводе будет превышать допустимое значение, что вызовет пожар или электрический шок.



3. Прикрепите боковые планки, используя винты с плоской головкой.

4. Заверните двухсторонний болт.

5. Вставьте в салазки головное устройство, пока оно не заблокируется на посадочном месте.

6. Закрепите головное устройство с задней стороны по схеме [A] или [B]. Выберите метод [A] или [B] по соответствующей внутренней конфигурации транспортного средства.

7. Установите накладку.

(1) -Головное устройство

(2) Салазки

(3) Боковые планки [x 2]

(4) Задняя планка

(5) Лицевая панель

(6) Втулка

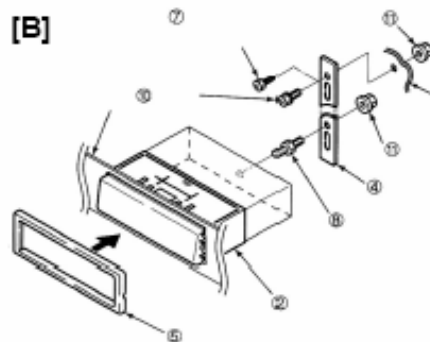
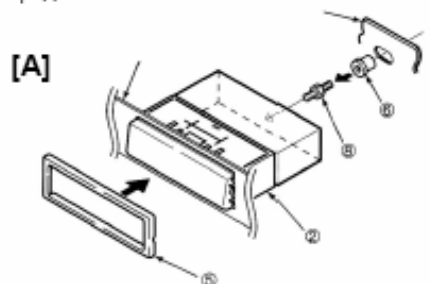
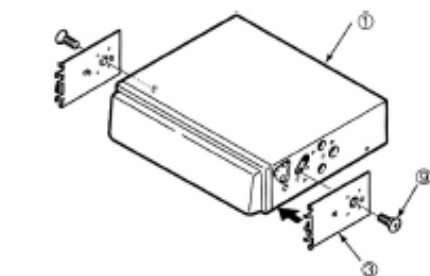
(7) Саморез (6 x 16 мм)

(8) Двухсторонний болт

(9) Винты с плоской головкой [x 2] (5 x 8 мм)

(10) Болт (5 x 20 мм)

(11) Гайка (5 мм)



### *Предупреждение*



- Никогда не пытайтесь разобрать или изменить устройство. Иначе это может вызвать поражение Вас электрическим током, пожар или несчастный случай.
- При установке устройства в транспортное средство с воздушной боковой подушкой безопасности обеспечьте надлежащую работу воздушной подушки, а также ее развертыванию. Иначе, в случае несчастного случая надлежащая работоспособность воздушной подушки не может быть обеспечена, вызывая несчастный случай или смерть.
- При сверлении, используя дрель или подобный инструмент, надевайте защитные очки. Иначе, может быть несчастный случай, такой как потеря зрения.
- Наружные провода должны быть изолированы посредством изолирующей ленты. Несоблюдение этого правила может вызвать короткое замыкание, пожар или электрический шок.



### *Предостережение*



- Устанавливайте уровень звука так, чтобы слышать другие звуки с улицы, так как невыполнение этого требования может вызвать аварию.
- Не засовывайте посторонние предметы в отверстие для дисков. Это может вызвать пожар, электрический шок или повреждение диска. Не засовывайте пальцы в отверстие для дисков. Это может вызвать ранение.
- Данное устройство должно использоваться только внутри автомобиля.
- Не проигрывайте искаженные звуки продолжительное время, так как динамики могут перегреться, и это вызовет пожар.
- В аппарате имеется источник лазерного излучения. Не разбирайте аппарат, так как это может вызвать поражение глаз лазерным излучением.



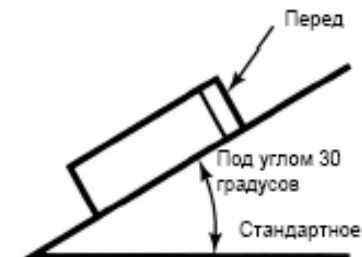
### Предостережение



- Не используйте другие батарейки, кроме тех, что указаны в данной инструкции. Не используйте одновременно старые и новые батарейки. Это может вызвать взрыв батареек или химическую реакцию.
- Соблюдайте полярность (+) и (-) при установке батареек в устройство. Неправильное подключение может вызвать травму или привести в негодность аппарат.
- Для наилучшего результата данное устройство должно быть установлено профессиональным персоналом. Свяжитесь с дилером, у которого Вы купили устройство, для определения фирмы - установки.
- При установке устройства, убедитесь, что используете поставляемое монтажное оборудование. Если используются другие части кроме поставляемых частей, устройство может быть повреждено внутренне, или будет не достаточно закреплено на посадочном месте, что вызовет смещение.
- Не устанавливайте данное устройство в местах, где на него может попасть влага, например, около окна или в местах, которые являются сырыми или пыльными. Присутствие жидкости, влажности или пыли в данном устройстве может вызвать короткое замыкание и впоследствии дым или пожар.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно не может быть закреплено надежно, такие как места, подвергающие частой вибрации. Иначе, это может вызвать смещение или несчастный случай или ущерб.
- Не препятствуйте вентиляции устройства или теплоотдачи. При несоблюдении этого правила чрезмерно высокая температура может вызвать пожар.
- Если устройство неправильно подключено, это может вызвать короткое замыкание, пожар или несчастный случай. При монтаже проводов удостоверьтесь, что они не контактируют с острыми металлическими частями, таких как скобки или кончики винтов. Несоблюдение этого правила может вызвать электрический шок, пожар или несчастный случай.

### Угол установки

Для обеспечения правильной работы устанавливайте головное устройство под углом 30 градусов от горизонтальной плоскости (стандартное). Если это не соблюдать, то звук может исказиться или исчезнуть при работе диска.



- **ПРИМЕЧАНИЕ** ●: Удостоверьтесь в установке задней накладки (ленты) для поддержания головного устройства. Неправильная установка задней накладки (ленты) вызовет повреждение CD.

### Установка головного устройства

1. Вставьте салазки в консоль.

2. Используйте отвертку, чтобы согнуть лепестки для прочного закрепления салазок.



## Обозначение и назначение основных проводов

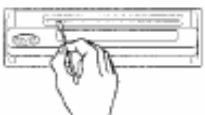
№	Наименование	Цвет	Подсоединения
1	ACC	Красный	Подключается к силовому проводу, когда зажигание в положении ACC.
2	B+	Желтый	Подключается к силовому проводу, где всегда доступно электричество (не к замку зажигания).
3	ЗЕМЛЯ	Черный	Хорошо заземляется.
4	СИЛОВОЙ АНТЕННЫЙ ВЫХОД	Голубой	Подсоединяется к выходу управления автоматической антенны.
5	ОСВЕЩЕНИЕ	Оранжевый/ Белый	Подсоединяется к питающему проводу габаритных огней.
6	УПРАВЛЕНИЕ	Голубой/ Белый	Подсоединяется к выходу управления внешним усилителем.
7	E-LAN УПРАВЛЕНИЕ		Подключается к E-LAN терминалу CD чейнджера, DSP и т.д.
8,9	ВНЕШНИЕ выходы		Подключаются к RCA разъему внешнего усилителя.
10	ВНЕШНИЕ ВЫХОДЫ non-fader		Подключается к входным RCA разъемам DSP, EQ, или входному RCA разъему сабвуферного усилителя.
11	ВЫХОД ДЛЯ ДИНАМИКОВ		Подключается к динамикам.
12	ВЫХОД ДЛЯ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА	Розовый	Подключается к выходу «земля» мобильного телефона.
13	ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ		Для чейнджера

## Содержание

Меры предосторожности при использовании.....	7
Назначение кнопок на панели управления.....	13
Защита ESN (Ключевой диск).....	14
Основные операции.....	28
Как управлять проигрывателем компакт-дисков.....	38
Как управлять WMA/MP3-проигрывателем.....	44
Как управлять Memory Stick – проигрывателем.....	48
Как управлять радио.....	51
Как управлять Звуковыми настройками.....	56
Как пользоваться Пульт Дистанционного Управления (ПДУ NOB-типа) .....	74
Как пользоваться дополнительным пультом дистанционного управления (карточка) .....	80
Как управлять CD-ресивером с подсоединенным к нему опциональному CD-чейнджером.....	85
Другое.....	87
Подсоединение портативного аудио плеера к гнезду AUX	
Если у Вас есть вопросы.....	87
Отображение информации для поиска неисправностей	
Технические данные.....	91

## Меры предосторожности при использовании

Ваше устройство прослужит долго при корректном и грамотном исполнении нижеприведенных требований.



- Для Вашей безопасности слушайте музыку на том уровне громкости, который позволяет различать важные звуки извне.
- Используйте только аудио компакт диски с соответствующей маркировкой
- Не вставляйте ничего другого кроме как компакт диска в слот для компакт-дисков.
- Не вставляйте кредитные карты, мелочь и пресекайте озорство детей.
- *Избегайте жесткой вибрации.* Во время езды по неровной дороге может случиться перебой в воспроизведении. Продолжите прослушивание на ровной дороге.
- *О конденсате.* В дождливую или холодную погоду конденсат может осесть на различные поверхности. Если это произошло, проигрывание диска может быть неустойчивым или становится невозможным. Высушите воздух в салоне и продолжите прослушивание.
- *Чистка слота для дисков.* При длительном использовании слот для компакт дисков может загрязниться. Поэтому время от времени прочищайте его.

## Комплектность

№	Наименование	Кол-во
1	Основное устройство	1
2	Салазки	1
3	Боковая планка	2
4	Задняя планка	1
5	Накладка	1
6	Шайба	1
7	Саморез(6 x16мм)	2
8	Двухсторонний болт	1
9	Винт с плоской головкой(5x8мм)	4
10	Болт с крестообразной головкой(5x20мм)	2
11	Шайба	2
12	Кабель	1
13	Пульт дистанционного управления	1
14	Memory Stick	1



## Технические данные

### <ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ>

Питание 14,4 В DC (допускается 11-16 В)  
Ток 3 А (1 Вт х 4,1 кГц)  
Размеры 7" х 2" х 6-1/8" (178 х 50 х 155 мм)  
Масса (вес) Приблизительно 1,7 кг

### <FM ТЮНЕР>

Диапазон настройки 87,75 – 107,9 МГц (шаг 200 кГц) США  
Диапазон настройки 87,5 – 108 МГц (шаг 50 кГц) Европа  
Используемая чувствительность 13 dBf  
50 dB пороговая чувствительность 21 dBf  
Частотная характеристика 30 – 15 000 Hz  $\pm 3$  дБ  
Разделение каналов 38 дБ (1 кГц)

### <АМ ТЮНЕР>

Диапазон настройки 530 – 1710 кГц (шаг 10 кГц) США  
522- 1629 кГц (шаг 9 кГц) Европа  
Чувствительность 20 мкВ

### <CD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ>

Частотная характеристика 20 – 20000 Гц  
Неравномерность ниже измеримого предела  
Разделение каналов 85 дБ  
Отношение «сигнал/шум» 100 дБ  
Динамический диапазон 98 дБ  
Коэффициент гармонических искажений 0,006%

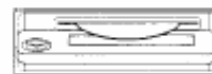
### <УСИЛИТЕЛЬ>

Выходная номинальная мощность  
13 Вт х 4 (20 – 20000 Гц, 0,8 %  
THD, 4 Ом) Макс, 50 Вт х 4  
Выходной номинальный уровень  
8 В (0 дБ CD) - небалансный (стандартный линейный) выход  
Линейный выходной импеданс 55 Ом

Регулировка НЧ :  $\pm 10$  дБ при 60 Гц  
Регулировка ВЧ :  $\pm 10$  дБ при 10 кГц

Тонкомпенсация + 10 дБ при 100 Гц/+6 дБ при 10 кГц

## Меры предосторожности при использовании О компакт-дисках



- Информация считывается с поверхности компакт-диска лазерным лучом. Поэтому не трогайте и не царапайте поверхность диска, иначе это может вызвать ухудшение или перебои при воспроизведении.
- Следуйте приведенным ниже предосторожностям:
- Не оставляйте наполовину извлеченный компакт-диск в аппарате долгое время; диск может деформироваться.
- Диск должен храниться в специальных футлярах и оберегаться от высокой температуры и влажности.
- Не царапайте поверхность диска и не наклеивайте на нее скотч.
- В проигрывателе диск вращается с высокой скоростью, поэтому не вставляйте треснувшие диски в аппарат, иначе Вы можете повредить привод аппарата.
- Избегайте касания поверхности диска, удерживайте его за края.

## Меры предосторожности при использовании

### О некоторых новых CD дисках:

- Можно заметить, что у некоторых новых дисков неровные края по наружному и внутреннему диаметру. Уберите неровности, например, шариковой ручкой. Неровные края могут помешать нормальной загрузке диска, а отколовшиеся крошки от неровностей могут повредить поверхность.

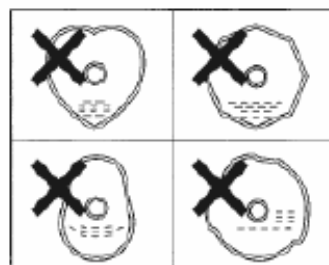


### Об аксессуарах для дисков

- Не используйте такие аксессуары к диску как «защитные наклейки» и наборы для чистки линз. Они могут нанести вред вашему устройству.



- Не используйте диски неправильной формы (например, в виде сердца и т.д.). Не пытайтесь их проигрывать даже с использованием адаптера.



CD	Диск не удаётся вставить или он сразу выгружается, либо, наоборот, не выгружается	Нет ли дополнительной наклейки на диске?	Нельзя ничего наклеивать на диск
		Нет ли сильных деформаций или отбитых частей диска?	Попытайтесь вставить иной диск, а повреждённым никогда не пользуйтесь
	Пропуски, перерывы, плохое качество	Не испорчен ли диск?	Замените диск
		Чист ли диск?	Протрите диск
		Под правильным ли углом смонтирован ресивер?	Обратитесь к установщику
	Диск не удаётся выгрузить	Вы едете по плохой дороге?	Смените дорогу или послушайте радио
		Причина неизвестна	Попробуйте подержать DISC долго

РАДИО	Нет радиоприёма или шум при приёме станций	Выдвинута ли антенна	Выдвиньте
		Точна ли настройка на станцию	Подстройте
		Вне зоны приёма	Выберите другую станцию
		Помехи от ноутбука или мобильного ТЛФ	Не пользуйтесь одновременно ресивером и этими ус-вами
		Проблемы с антенным кабелем	Обратитесь к установщику

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ОБЩИЕ	ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Нет звука, слабый или искажённый звук	Убавлена громкость	Поверните регулятор
		Фэйдэр или баланс стоят в крайнем положении	Подстройте баланс или фэйдер
		Проблема с проводкой или динамиками	Обратитесь к установщику
	Не включается питание	Неправильно подсоединено	Обратитесь к установщику
		Сел аккумулятор или иные проблемы	Обратитесь к установщику
	Частоты (или названия) станций исчезли	Отключался аккумулятор	Введите станции снова
		Неправильное подсоединение	Обратитесь к установщику
		Сел аккумулятор или иные проблемы	Обратитесь к установщику
	Нет тоновых сигналов	Выключены	Включите
	Не работает пульт	Села или неправильно вставлена батарейка	Проверьте батарейку
		Помеха от солнечного света	Поднесите пульт поближе к шкале

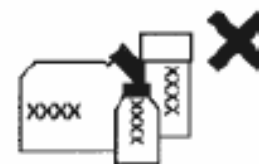
## Как извлекать CD диск

- При извлечении диска тяните его прямо на себя, но не вниз, что может вызвать царапины на поверхности диска.

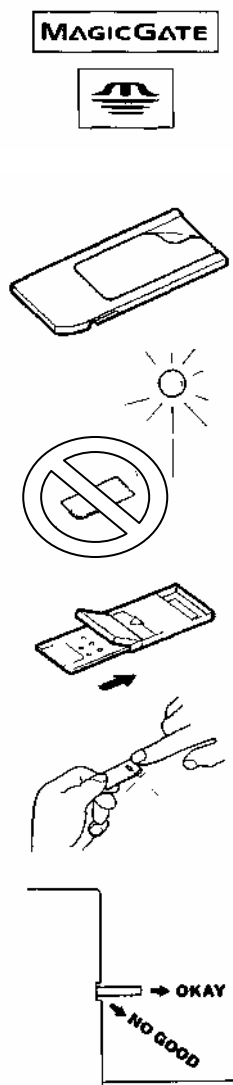


## Как правильно чистить диск

- Осуществляйте чистку диска только специальными чистящими средствами, предназначенными для чистки компакт-дисков.
- Не применяйте для чистки бензин или другие чистящие средства. Они могут окончательно повредить CD диск.



## О Memory Stick



- Избегайте хранения Memory Stick в местах скопления статического электричества и наличия сильных электромагнитных полей
- При появлении проблем с воспроизведением плеер автоматически останавливается. Если плеер не работает в соответствии с настоящей инструкцией, обратитесь к специалистам.
- При использовании Memory Stick Duo воспользуйтесь соответствующим адаптером емкость Memory Stick не должна превышать 128Мб.
- Стандарт Memory Stick Pro не поддерживается.
- Если Memory Stick не используется длительный период времени, извлеките ее из устройства.
- В устройстве может быть использовано только Memory Stick Magic Gate и Memory Stick с торговой маркой Sony.
- Если на Memory Stick включен защитный ключ аудиозапись не может быть произведена.
  - Никогда не извлекайте Memory Stick в процессе воспроизведения – все данные могут быть безвозвратно утрачены.
  - Форматируйте Memory Stick только на этом устройстве. Считывание с Memory Stick, отформатированной на другом устройстве, может оказаться невозможно.
  - При форматировании Memory Stick все данные, включая функцию ключевого диска, и функцию установки качества записи будут стерты.

## ОТОБРАЖАЕМЫЕ НА ДИСПЛЕЕ СООБЩЕНИЯ

**INFO 2 – диск не загружен**

**INFO 3 – диск грязный или повреждён**

**INFO 5 – механическая неисправность загрузчика (или чейнджера)**

**INFO 6 –перегрев чейнджера**

**INFO 7 –проблема встроенного блока питания чейнджера**

**MSINFO 1 –Memory Stick не вставлена**

**MSINFO 2 - Memory Stick не отформатирована**

**MSINFO 3 - Memory Stick защищена защёлкой**

**MSINFO 4 - Memory Stick переполнена**

**MSINFO 5 – на Memory Stick записано более 400 файлов**

**MSINFO 6 – несовместимый тип Memory Stick**

**MSINFO 7 - Memory Stick не записана (нет данных)**

**MSINFO 8 - данные на Memory Stick защищены от доступа**

**MSINFO 9 - данные на Memory Stick защищены по кол-ву проигрываний**

**FILE ERR - ошибка файла**

**REC ERR –ошибка с выбором источника информации для записи**

## Переход от диска к диску

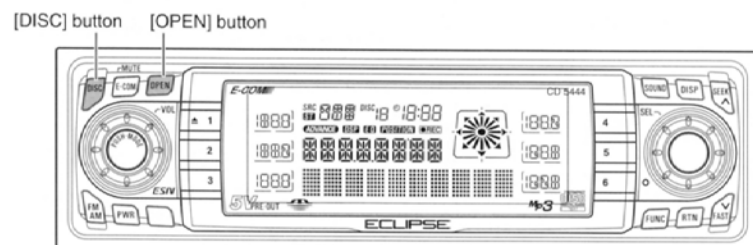
1)Нажмите 1 или 2 для перехода вниз и вверх по дискам

## Выбор диска для воспроизведения

1)Нажмите SEL менее чем на 1 сек

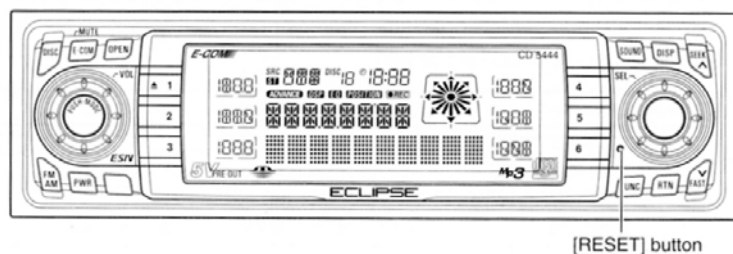
2)Диски 1-6 выбираются кнопками 1...6, короткими нажатиями, а диски

7...12 –также кнопками 1...6, но более длинными нажатиями



## Подсоединение портативного аудио плеера к гнезду AUX

1. Подсоедините плеер и нажмите на нём кнопку PLAY
2. Нажмите на кнопку DISC более, чем на одну сек.



## ЕСЛИ ВОЗНИКАЮТ ВОПРОСЫ

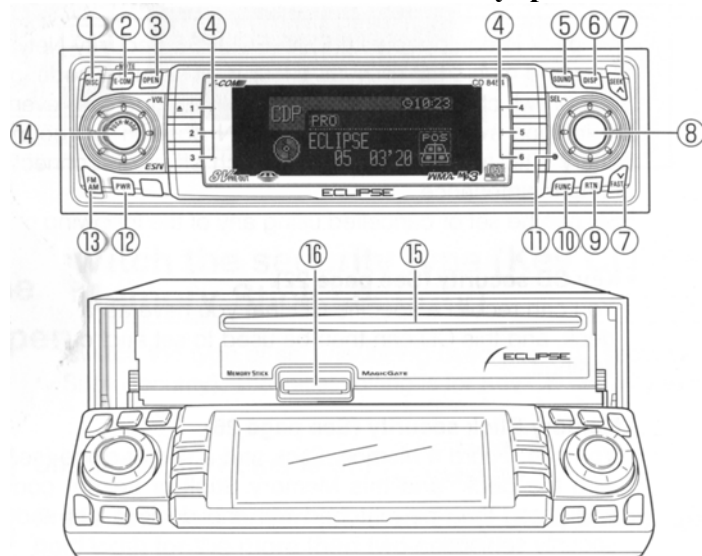
Если неправильно функционируют кнопки или на дисплее отображается некорректная информация, нажмите кнопку RESET скрепкой или шариковой ручкой. После этого вся заложенная информация из памяти удаляется и процедуры настроек необходимо повторять

- При повреждении данных на Memory Stick отформатируйте её в данном устройстве. Следуйте инструкциям по форматированию Memory Stick содержащимся в данном руководстве. Данные, записанные на другом устройстве, могут не читаться на данном.
- Не используйте Memory Stick с плохо приклеенными наклейками.
- Храните Memory Stick в местах, защищенных от солнечного света и высокой влажности. Во время хранения Memory Stick должна быть размещена в стандартном защитном чехле.
- Не трогайте выводы руками или металлическими предметами.
- При вставлении или извлечении Memory Stick перемещайте ее строго перпендикулярно лицевой панели устройства.
- Периодически протирайте Memory Stick сухой чистой материей.

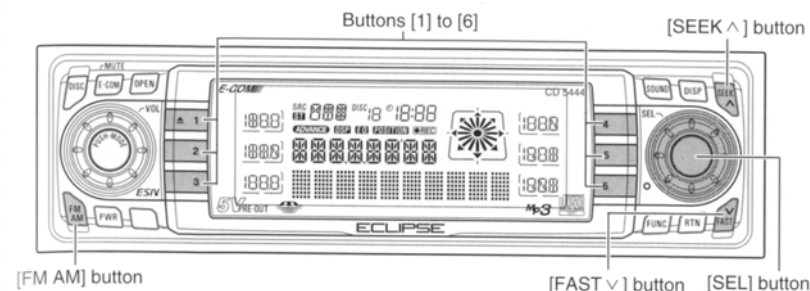


**Memory Stick – поставляется неотформатированной!**

## Назначение кнопок на панели управления



1. DISC - кнопка переключения режимов диска и подключения линейного входа.
2. E-COM - кнопка приглушения звука и включения функции E-COM.
3. OPEN- кнопка открытия и закрытия лицевой панели.
4. Кнопки [1-6] служат для выбора занесенных в память радиостанций и управления режимами диска.
5. SOUND – Кнопка настройки звуковых функций.
6. DISP – Кнопка управления режимами дисплея.
7. SEEK/FAST – Кнопка настройки радио и перемещения по диску.
8. SEL – Вращающийся селектор выбора радиостанций и треков на диске.
9. RTN – Кнопка возвращения к предыдущим показаниям экрана.
10. FUNC – Кнопка включения/выключения функций.
11. RESET– Кнопка возврата к заводским установкам.
12. PWR – Кнопка включения, выключения устройства.
13. FM AM – Кнопка переключения диапазонов и режимов радио



## Обзор первых 10 сек каждого трэка

- 1) Нажмите кнопку 4

Начнётся обзор по 10 сек до очередного нажатия на кнопку. Если нажать и подержать эту кнопку до появления надписи ALL SCAN, система будет производить обзор каждого первого трэка каждого из загруженных CD. Вернитесь к воспроизведению, нажав снова кнопку 4

## Повтор трэка

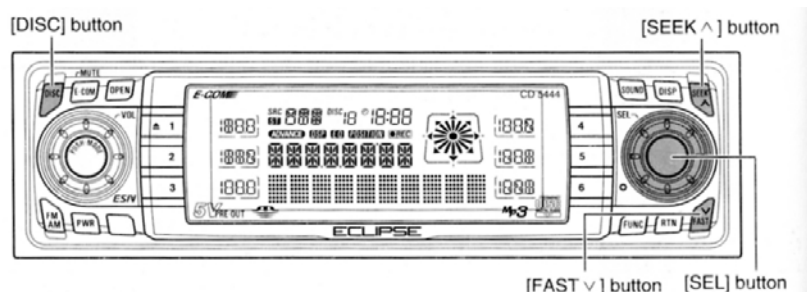
- 1) Нажмите кнопку 5 для повтора текущего трэка. Если нажать и подержать кнопку до появления ALL RPT, устройство повторит все трэки на диске.

## Воспроизведение трэков в случайном порядке

- 1) Нажмите кнопку 6. Диск будет воспроизводиться в случайном порядке композиций до следующего нажатия на кнопку. Если нажать и подержать эту кнопку до появления надписи ALL RAND, система будет воспроизводить в случайном порядке все трэки всех дисков

### Внимание

- Если во время случайного воспроизведения нажать кнопку 5, трэк повторится.
- Если во время случайного воспроизведения повторится один и тот же трэк –это не ошибка устройства
- При выборе перечисленных функций, на дисплее отображаются SCN, RPT и RND последовательно.



## Использование CD –ресивера с CD-чейнджером

Для входа в режим работы с дисками (не важно, в ресивере или в чейнджере) всегда нажимайте кнопку DISC

## Прослушивание дисков

1) Нажмите DISC

По каждому нажатию данной кнопки переключаются режимы CD Player –CD Changer 1 - CD Changer 2

Если в ресивере или чейнджере нет диска, данный аппарат не высвечивается на дисплее.

## Переход к следующему треку или возврат к началу предыдущего

1) Поверните SEL влево для возврата или вправо для продвижения к следующему

## Перемещение по диску вперед и назад

1) Нажмите и удерживайте SEEK для перемещения вперед, FAST –назад

14. AUDIO CONTROL – регулятор громкости (так же имеет дополнительные функции).

15. Щель загрузки диска.

16. Щель для размещения Memory Stick.

## Процедура пользования системой защиты ESN.

### Введение.

Данное устройство оборудовано системой ESN (Eclipse Security Network). Один из заранее выбранных Вами музыкальных дисков (Ключевой диск), или код из четырех цифр, или Memory Stick являются ключом без которого функционирование данного устройства невозможно после отсоединения питающего напряжения (после возможной кражи устройства). Система ESN может быть включена или отменена по следующей методике:

- Использование ключевого диска

Вы можете использовать выбранный вами компакт диск в качестве ключевого. Только этот CD может быть использован для включения или отмены защитной функции ESN.

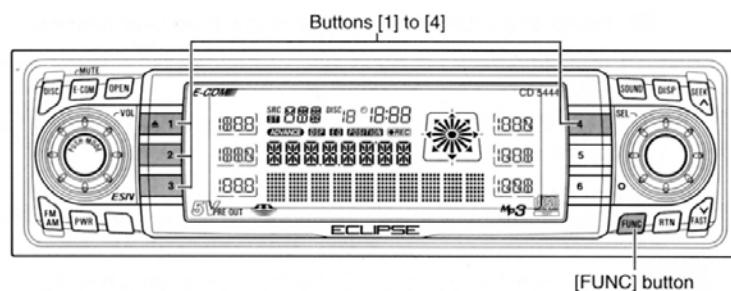
- Использование Memory Stick.

Вы можете записать на Memory Stick секретный код и далее данная Memory Stick или секретный код могут быть использованы для включения или отмены функции безопасности.

- Система безопасности ACC

Данный метод может быть использованы только после активации системы безопасности Memory Stick. Заключается в том, что после включения и выключения зажигания любые операции с кнопками становятся невозможными.

## Замена батарейки



## Переключение типов защиты (Ключевой диск \ Memory Stick)

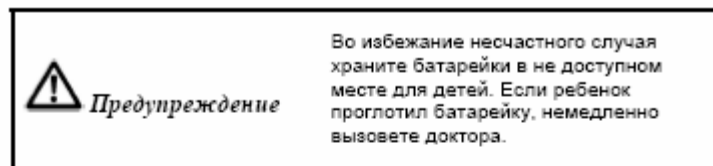
По умолчанию используется защита посредством Ключевого диска.

1. Проверьте что питание выключено
2. Нажмите и подержите кнопку [3], затем кнопку FUNC и далее удерживайте кнопки более двух секунд.

Тип защиты DISK SEC переключится в MS SEC и обратно, каждый раз по нажатию кнопки.



Если защита включена, переключение её типов невозможно!



Используйте батарейку CR2025.

1. Снимите крышку отсека для батарейки как показано на рисунке.



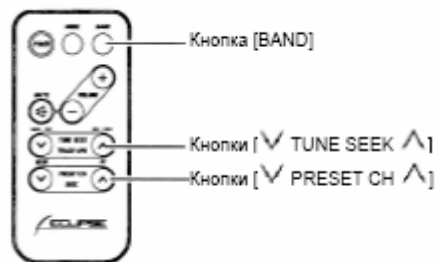
2. Вставьте батарейку в слот.



3. Закройте крышку.







### Выбор станции (вручную или автоматически)

Короткое нажатие на кнопку – настройка станции вручную.  
Нажатие более чем на одну секунду – настройка автоматически.

#### 1. Нажмите кнопку [ TUNE SEEK ].

Кнопка [ ]: Настройки станций по увеличению частоты.

Кнопка [ ]: Настройки станций по уменьшению частоты.

### Выбор записанных станций

Шесть станций могут быть выбраны (заранее настроенных).  
(Смотрите раздел “Запись станций в память вручную”, страница 46).

### Как включить диски

#### 1. Нажмите кнопку [ PRESET CH ].

Кнопка [ ]: Выбирает вышестоящий номер станции.

Кнопка [ ]: Выбирает нижестоящий номер станции.

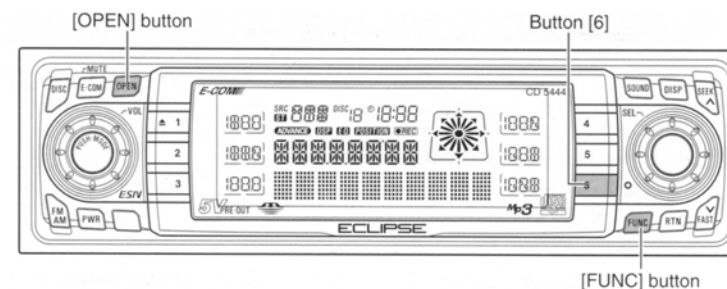
Сначала выберите режим Диск.

#### ▼ Выбор режимов диска

##### 1. Нажмите кнопку [BAND].

Когда подключены один или два CD чейнджера, нажмите кнопку [BAND] для изменения режимов в порядке CD проигрыватель → CD чейнджер 1 → CD чейнджер 2.

При отсутствии диска в чейнджере или проигрывателе данная операция пропустится.



### Использование Ключевого диска

#### Как запрограммировать Ключевой диск

1. Проверьте, что питание выключено
2. Нажмите и подержите кнопку [6], а затем кнопку FUNC и подержите обе кнопки нажатыми более секунды. Появившееся на дисплее сообщение SEC через две секунды должно измениться на DISC



Если компакт диск уже вставлен, то после появления сообщения SEC откинется лицевая панель и диск выдвинется. Если функция безопасности включена, программирование диска невозможно

3. Нажмите кнопку OPEN.  
Передняя панель откроется
4. Если компакт диск уже был загружен, то появится сообщение SEC и ваш Ключевой диск выдвинется.
5. Для закрытия панели нажмите кнопку OPEN



- Если возникнет проблема с загрузкой CD, появится сообщение ERR и диск выдвинется, вставьте его снова.
- Если ERR появилось дважды, появится сообщение CHANGE, воспользуйтесь другим CD
- CD-R / CD-RW и MP3/WMA CD не могут быть запрограммированы в качестве Ключевого диска.
- Индикатор системы безопасности будет мигать независимо от положения ключа зажигания.

## Как отменить функцию защиты Ключевым диском

1. Проверьте, что питание выключено.
2. Нажмите и подержите кнопку [6], а затем кнопку FUNC и подержите обе кнопки нажатыми более секунды. Появившееся на дисплее сообщение SEC через две секунды должно измениться на DISC

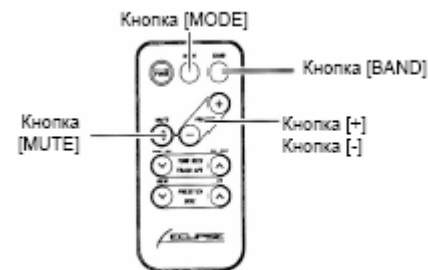


Если компакт диск уже вставлен, то после появления сообщения SEC откинется лицевая панель и диск выдвинется. Если функция безопасности включена, программирование диска невозможно

3. Нажмите кнопку OPEN.
  - a. Передняя панель откроется
  - b. Если компакт диск уже был загружен, то появится сообщение SEC и ваш Ключевой диск выдвинется.
4. Вставьте ваш ключевой диск в щель загрузчика. Появится сообщение CANCEL и ключевой диск выдвинется .



- Теперь в случае отключения устройства от бортовой сети и последующего отключения Вам не нужно будет вставлять ключевой диск для восстановления работоспособности.
  - Отменить защиту вы можете только посредством ключевого диска, а ни какого-либо другого. При попытке загрузки какого-то иного диска появится сообщение ERR.
5. Для закрытия панели нажмите кнопку OPEN



## ▼ Мгновенное выключение звука

Нажмите кнопку [MUTE] более чем на две секунды для быстрого выключения/включения звука.

Для быстрого выключения/включения звука нажмите кнопку [MUTE] более чем на две секунды, если подключена E-COM, и нажмите кратковременно, если E-COM не подключена.

## Переключение режимов воспроизведения

### 1. Нажмите кнопку [MODE].

Нажмите кнопку для переключения режимов в следующей последовательности:

TUNER –DISC –Memory Stick –AUX

## ▼ Выбор диапазона FM / AM

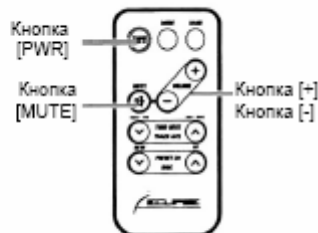
Сначала выберите режим Радио.

### 1. Нажмите кнопку [BAND].

FM1 –FM2 – FM3 -AM



Приемник  
сигнала  
пульта



### Включение / выключение

При включении питания восстановится состояние воспроизведения, которое использовалось до выключения устройства, такое как диск, радио.

#### 1. Нажмите кнопку [PWR].

При каждом нажатии кнопки головное устройство включится или выключится.

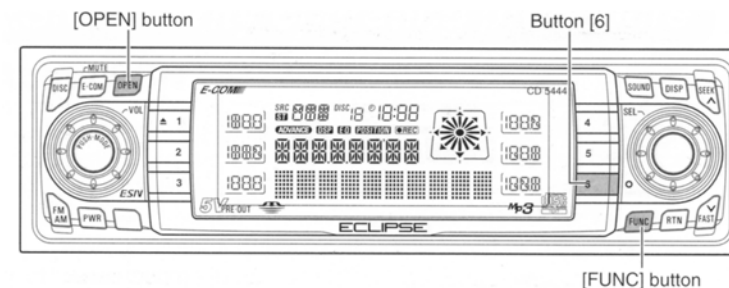
Если головное устройство выключено, пульт не будет работать.

### Управление уровнем громкости

#### 1. Нажмите кнопку [+] или [-].

Кнопка [+]: Увеличивает громкость.

Кнопка [-]: Уменьшает громкость.



### Как изменить ключевой диск

1. Сначала отмените защиту ключевым диском, как описано выше
2. После этого запрограммируйте новый ключевой диск как, описано выше

### Разблокировка устройства после срабатывания защиты

Если при включённой защите с устройства снималось питание, необходимо произвести разблокировку.

1. При возобновлении электропитания появится сообщение SEC на 2 секунды, затем сообщение изменится на DISC и после нажатия кнопки OPEN устройство готово для загрузки ключевых дисков.
2. Вставьте ваш ключевой диск, появится сообщение OK.
3. Устройство начнёт нормально функционировать.



При некорректном диске (например, Вы перепутали диск), появится ERR и диск выгрузится

## Если вместо ключевого диска Вы пытались воспользоваться любым иным CD

1. После 5ти некорректных попыток появится сообщение HELP и высветится серийный номер
2. Нажмите кнопку OPEN для закрытия дисплея, затем FUNC и подержите 5 сек. Появится сообщение SEC на 2 сек и далее появится 6ти значный код.
3. Нажмите FUNC. Появится сообщение DISC. У Вас есть ещё 5 попыток загрузить ключевой диск.
4. Вставьте ключевой диск. Появится ОК на дисплее. Начнётся проигрывание диска



- При некорректном диске (например, Вы перепутали диск), появится ERR и диск выгрузится.
- После 5-ти некорректных попыток появится сообщение HELP и диск выдвинется. Действия в этом случае будут рассмотрены в следующей главе.

Описанная процедура отключает защиту ключевым диском.

**ПОМНИТЕ!!!** – после второй серии 5-ти неудачных попыток появится сообщение [CALL 800]. Это означает, что раскодировать Ваш аппарат сможет только специалист фирмы ECLIPSE !!!

## Как пользоваться пультом дистанционного управления типа «карточка» (ОПЦИЯ)

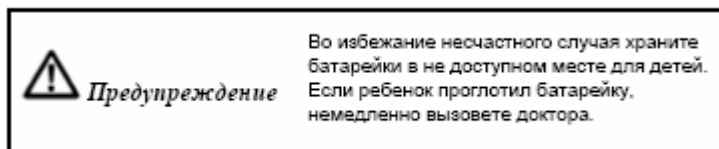
### *Предосторожности при использовании дистанционного управления*

- Будьте осторожны, держа пульт, особенно потому, что он маленький и легкий. Падение на твердую поверхность может повредить его частично или полностью.
- Держите пульт подальше от воды, грязи, источников электрического питания.
- Не помещайте пульт вблизи источников тепла, таких как приборная доска и автомобильный тепловентилятор, так как от нагревания он может выйти из строя.
- Не пользуйтесь пультом во время движения, так как это может вызвать аварийную ситуацию.
- При пользовании пультом направляйте его непосредственно на приемник. Приемник может не правильно воспринимать сигналы от пульта, если на него падает яркий солнечный свет.
- Выключайте головное устройство, когда Вы покидаете машину.

### *Чистка пульта*

- Вынимайте батарейки из пульта, если Вы не пользуетесь им долгое время.
- Осуществляйте чистку сухой чистой тряпкой. В случае сильного загрязнения пульта используйте жидкое моющее средство, но не пользуйтесь спиртосодержащими веществами, бензином или шкуркой.
- Не используйте бензин или растворитель. Эти вещества повредят корпус устройства.

## Замена батареек

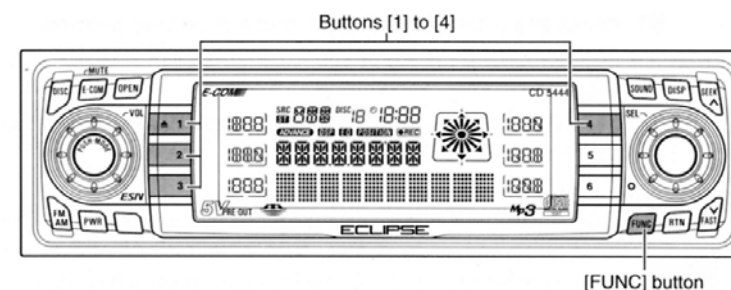


Используйте 2 батарейки серии AA.



### Предостережение

- Будьте осторожны, и не глотайте батарейки.
- Срок годности батареек примерно 1 год. Если пульт работает некорректно или лампа зарядки батареек тускло горит, то батарейки следует заменить.
- Соблюдайте полярность при установке батареек.
- Не используйте новые батарейки вместе со старыми.
- Используйте батарейки только одного типа.
- Если из батареек вытекает жидкость, то замените их на новые. Перед установкой протрите отсек батареек сухой тряпкой.



## Защита с использованием флэш-карты Memory Stick

### Запись защитного кода

1. Питание должно быть выключено [POWER OFF]
2. Нажмите и удерживайте [1], затем FUNC, подержите обе нажатыми более 1 сек  
Появится сообщение SEC



- Если Memory Stick уже вставлена, появится надпись MS EJECT. Извлеките Memory Stick и вставьте снова.
- Если защита уже была включена, запись защитного кода невозможна

3. Вставьте Memory Stick в гнездо. Появится надпись [- - -]
4. Введите защитный код кнопками [1]...[4] Можете использовать значения цифр от 0 до 9 или буквы от A до F. Буквы и цифры будут меняться последовательно по мере нажатия кнопки. Номер кнопки от 1 до 4 означает порядковое место цифры (разряд числа) 4-х значного кода
5. Нажмите FUNC, более чем на 1 сек. Код записан и система защиты включена. Код записан на Memory Stick

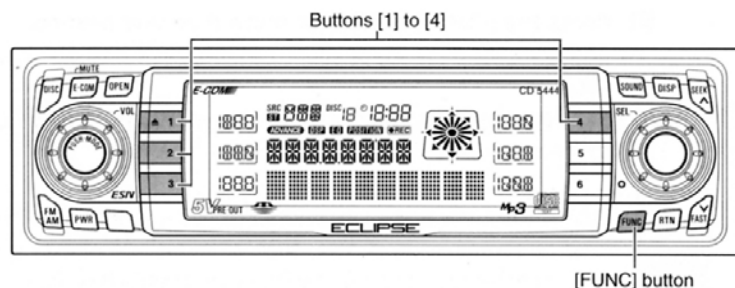


При попытке форматирования Memory Stick код будет стёрт!!!

Извлеките Memory Stick из устройства (см. далее инструкцию)

## Как отменить "защиту посредством Memory Stick"

Защита может быть отменена после ввода секретного кода, как посредством ввода кода, так и при помощи Memory Stick



### Отмена защиты при помощи секретного кода.

1. Питание должно быть выключено
2. Нажмите и удерживайте [1], затем FUNC, подержите обе нажатыми более 1 сек. Появится сообщение SEC, которое сменится на запрос ввода кода [- - - -]
3. Введите защитный код кнопками [1]...[4] Можете использовать значения цифр от 0 до 9 или буквы от A до F. Буквы и цифры будут меняться последовательно по мере нажатия кнопки. Номер кнопки от 1 до 4 означает порядковое место цифры (разряд числа) 4-х значного кода
4. Нажмите FUNC, появится CANCEL, если код верен, и ERR, если ошибочен. В первом случае защита будет выключена, во втором -останется активна.

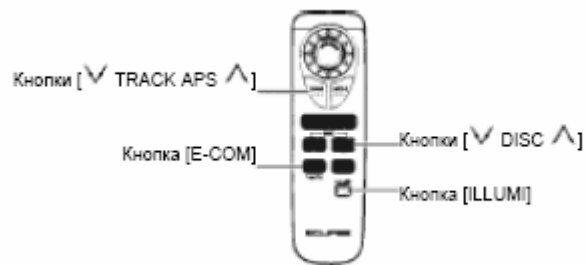


### Подсветка пульта дистанционного управления NOB-типа

Нажатием на кнопку [ILLUMI] можно включить подсветку кнопок.

### Включение функции E-COM

Нажатие кнопки [E-COM] в течение одной секунды включает или выключает функцию [E-COM].



### ▼ Выбор режимов диска

#### 1. Нажмите кнопку [BAND].

Когда подключены один или два CD чейнджера, нажмите кнопку [BAND] для изменения режимов в порядке CD проигрыватель → CD чейнджер 1 → CD чейнджер 2. При отсутствии диска в чейнджере или проигрывателе данная функция пропустится.

### ▼ Переход на следующий или возврат на предыдущий трек во время воспроизведения

#### 1. Нажмите кнопку [TRACK].

Кнопка [◀]: Переход на следующий трек.

Кнопка [▶]: Возврат на начало воспроизводимого трека. (Повторно нажмите для возврата на предыдущий трек.)

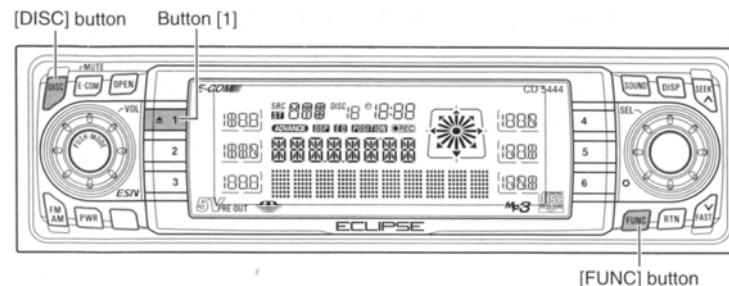
Длительное нажатие на кнопку [▶] вызывает ускоренную перемотку вперед, а кнопку [◀] – назад.

### ▼ Переход на следующий или предыдущий диск

#### 1. Нажмите кнопку [DISC].

Кнопка [◀]: Выбирает вышестоящий номер диска.

Кнопка [▶]: Выбирает нижестоящий номер диска.



### Отмена защиты при помощи Memory Stick

1. Питание должно быть выключено
2. Нажмите и удерживайте [1], затем FUNC, подержите обе нажатыми более 1 сек. Появится сообщение SEC, которое сменится на запрос ввода кода [- - -]
3. Нажмите DISC. Появится сообщение MS, затем [- - -] Нажмите DISC ещё раз



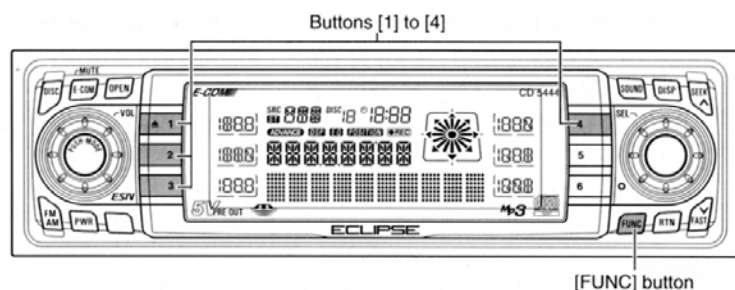
Если Memory Stick уже вставлена, появится надпись MS EJECT. Извлеките Memory Stick и вставьте снова

4. Вставьте Memory Stick и закройте переднюю панель
5. Если вставлена правильная (ключевая) Memory Stick, появится CANCEL, устройство готово к работе. В противном случае появится ERR, затем EJECT. Извлеките Memory Stick, убедитесь, что она именно ключевая, и не форматировалась, и вставьте снова
6. Нажмите OPEN, откроется панель. Слегка нажмите на край Memory Stick для её извлечения.

### Замена Memory Stick на другую.

Вы можете заменить Memory Stick и защитный код на иные, записав их на этом же устройстве.

1. Отмена записанного защитного кода, производится также, как отмена защиты посредством Memory Stick. Стр. 21
2. Запись новой Memory Stick и защитного кода производится, как было описано на стр. 20



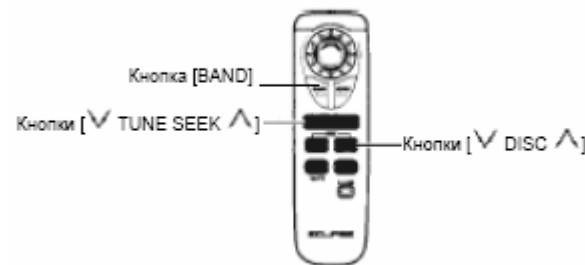
### Разблокировка устройства после срабатывания защиты

Если при включённой защите с устройства снималось питание, необходимо произвести разблокировку.

1. При возобновлении электропитания появится сообщение SEC, затем предложение ввести защитный код : [----].
2. Введите защитный код кнопками [1]...[4]. Можете использовать значения цифр от 0 до 9 или буквы от A до F. Буквы и цифры будут меняться последовательно по мере нажатия кнопки. Номер кнопки от 1 до 4 означает порядковое место цифры (разряд числа) 4-х значного кода.
3. Нажмите FUNC более чем на одну сек. Если код введён верно, появится OK и система разблокируется.



Если защитный код введён неправильно, то появится сообщение ERR, то повторите шаг 2. После пяти неудачных попыток появится надпись HELP, действия в этом случае будут описаны в следующей главе.



### Выбор станции (вручную или автоматически)

Короткое нажатие на кнопку – настройка станции вручную.

Нажатие более чем на одну секунду – настройка автоматически.

#### 1. Нажмите кнопку [ TUNE SEEK ].

Кнопка [  $\blacklozenge$  ]: Настройки станций по увеличению частоты.

Кнопка [  $\blacklozenge$  ]: Настройки станций по уменьшению частоты.

#### ▼ Выбор записанных станций

Шесть станций могут быть выбраны (заранее настроенных). (Смотрите раздел “Запись станций в память вручную”, страница 46).

### Как включить диски

#### 1. Нажмите кнопку [ DISC ].

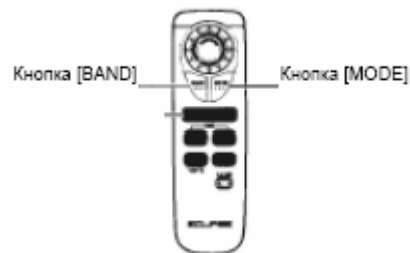
Кнопка [  $\blacklozenge$  ]: Выбирает вышестоящий номер кнопки.

Кнопка [  $\blacklozenge$  ]: Выбирает нижестоящий номер кнопки.

Сначала выберите режим Диск.

Сначала выберите режим Диск.





**Нажмите кнопку [MODE].**

Нажмите кнопку для переключения режимов в следующей последовательности:

TUNER –DISC –Memory Stick –AUX

## Как включить радио

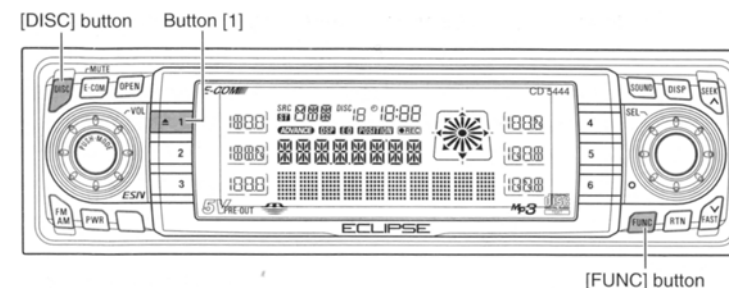
Сначала выберите режим Радио.

▼ **Выбор диапазона FM / AM**

**1. Нажмите кнопку [BAND].**

При каждом нажатии диапазоны переключаются

FM1 –FM2 – FM3 -AM



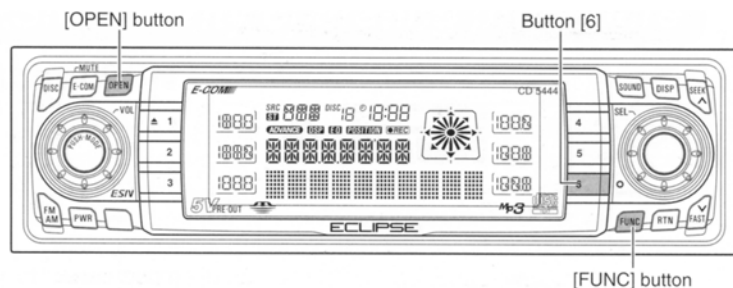
## Отмена защиты посредством Memory Stick

1. При возобновлении электропитания появится сообщение SEC, затем предложение ввести защитный код : [----].
2. Нажмите кнопку DISC, появится сообщение MS, если ещё раз нажать DISC появится предложение ввести защитный код [----]



Если Memory Stick была уже вставлена появится сообщение MS EJECT. Извлеките и снова вставьте MS в устройство.

3. Вставьте Memory Stick, которую вы использовали для защиты устройства. И закройте лицевую панель.
4. Если вставлена нужная (ключевая Memory Stick), появится сообщение ОК, а в противном случае – ERR и [----].



### Что произойдёт при неверном выборе Memory Stick, или вводе неверного защитного кода.

1. После пяти попыток появится сообщение HELP.
2. Нажмите и подержите кнопку [6], затем кнопку FUNC, подержите обе нажатыми более 1 сек. Появится сообщение SEC, и через 5 сек появится цифровой 6-ти значный код.
3. Нажмите FUNC. Появится сообщение MS. Вам предложено 5 последних попыток вставить правильную «ключевую» MS.
4. Вставьте корректную MS (ту, что использовалась для записи защиты) и закройте переднюю панель.
5. Если вставлена корректная MS, появится сообщение OK, затем сообщение EJECT. После изъятия MS работоспособность восстановится.

Если появится сообщение ERR, повторите попытку.



После 5-ой неправильной попытки появится сообщение Key CD. Это означает, что Вам необходимо обратиться к дилеру ECLIPSE в Вашем регионе.

### Как пользоваться пультом дистанционного управления NOB-типа



#### **Включение / выключение**

При включении питания восстановится состояние воспроизведения, которое использовалось до выключения устройства, такое как диск или радио.

#### **1. Нажмите кнопку [PWR].**

При каждом нажатии кнопки головное устройство включится или выключится.

Если головное устройство выключено, то пульт не будет работать.

#### **Управление уровнем громкости**

1. Поверните AUDIOCONTROL влево или вправо

ВПРАВО Увеличивает громкость.

ВЛЕВО Уменьшает громкость.

#### **▼ Мгновенное выключение звука**

Нажмите кнопку [MUTE] более чем на две секунды для быстрого выключения/включения звука.

## Считывание данных о настройках

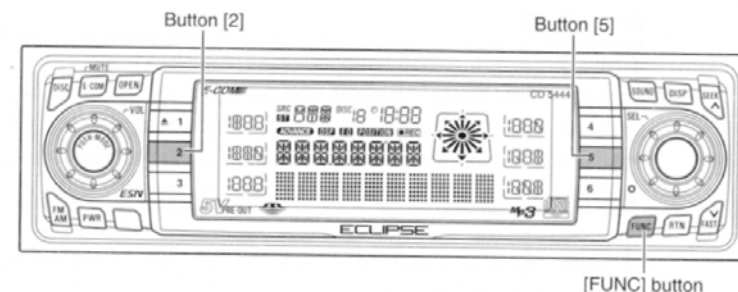
- 1) Вставьте Memory Stick
- 2) Нажмите FUNC
- 3) Поверните SEL для выбора Data Read
- 4) нажмите SEL
- 5) Поверните SEL для выбора сохранённого файла
- 6) Нажмите SEL

После загрузки и считывания файла появится Completed



Вы можете создать на Memory Stick в директории MSFTEN папку DATA и загрузить через E-iSERV службу файл с расширением .eis. Дальнейшую настройку можно будет сохранить и вызывать посредством кнопки 6

- 7) Нажмите FUNC или RTN для выхода



## Как использовать АСС защиту

Система защиты АСС при использовании защиты при помощи Memory Stick позволяет установить блокировку всех кнопок устройства после выключения и последующего включения зажигания

1. Проверьте, что устройство выключено
2. В случае если защитный код был записан нажмите вместе кнопки [5] и FUNC и подержите их более двух сек.

Режим АСС защиты будет включён.

Для снятия АСС защиты снова нажмите кнопки [5] и FUNC и подержите их более двух сек.



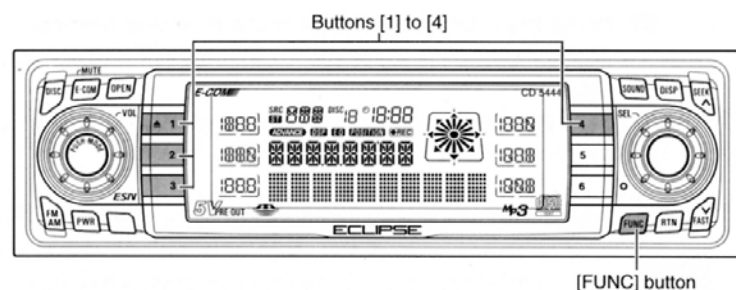
Если отключалась аккумуляторная батарея, то АСС защита отключается.

После выключения и выключения зажигания работа всех кнопок будет блокирована. В этом случае произведите разблокировку ESN защиты как было описано ранее.

## Как отключить индикатор защиты

При активированной ESN защите индикатор защиты мигает даже при выключенном зажигании. Его можно отключить.

1. При выключенном питании устройства нажмите кнопку [2], затем FUNC и подержите обе более одной сек.
2. [IND. FLASH] или [IND-----], первая надпись означает индикатор включён, а вторая – выключен. Повтором пункта 1 выберите нужный Вам режим.



## Как прочесть электронный серийный номер.

1. Убедитесь, что питание выключено.
2. Нажмите кнопку [4], а затем FUNC и подержите обе более одной сек. Появится сообщение ESN, а затем восьмизначный серийный номер.



### Примечание



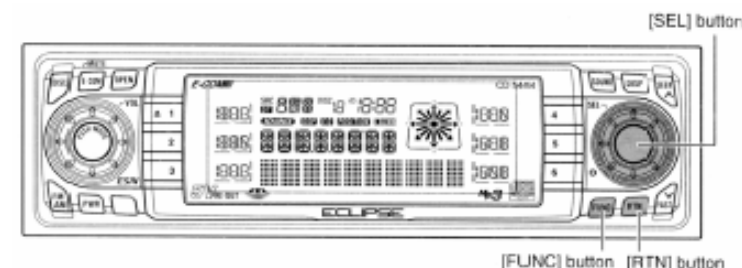
- Запишите название альбома, использованного как ключевой диск, на 3-ей стр. обложки данного руководства.
- Храните ключевую Memory Stick так, чтобы не допустить её случайного форматирования.

### Рекомендации российской сервисной службы:

- Тщательно изучите процедуру пользования ESN защитой
- В качестве ключевого диска пользуйтесь качественным лицензионным диском промышленного производства
- Если Вы оставляете автомобиль на неохраняемой стоянке, система ESN вряд ли защитит устройство от кражи – используйте самодельную декоративную заглушку
- В начале зимней эксплуатации, если Вы не уверены в качестве своего аккумулятора, защиту ESN лучше отключить

## Настройки фазировки динамиков Non-F Phase

- 1) Поверните SEL для выбора Non-F Phase
- 2) Нажмите SEL
- 3) Поворотом SEL выберите NORMAL или REVERSE (прямую или обратную фазу)
- 4) Нажмите RTN для выхода
- 5) Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек



## Запись и считывание данных по установке качественных параметров звука

### Запись данных о настройках

Данные могут быть сохранены на Memory Stick. Используются для настроек качества звука с помощью сайта ECLIPSE в Интернете

- 1) Вставьте Memory Stick
  - 2) Нажмите FUNC
  - 3) Поверните SEL для выбора Memory Stick
  - 4) Нажмите SEL для включения режима
  - 5) Поверните SEL для выбора DATA WRITE
  - 6) Нажмите SEL. Данные будут записаны на Memory Stick. В процессе записи отображается Writing. После записи отобразится запись Completed
- При этом в директории MSFTEN создана папка SOUND, а в ней файл с расширением .ftn В имени файла после 204 буквой A будет указан режим Pro, а буквой B – нормальный режим. После буквы следует порядковый № файла, например 001
- 7) Нажмите RTN для выхода
  - 8) Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

### Настройка 3-х полосного кроссовера (в случае использования 3х полосной акустики)

Кроссовер необходим для выделения каждому узкополосному динамику в Вашей 3х полосной системе именно того диапазона частот, на которые этот динамик рассчитан.

- 1) Поверните SEL для выбора X-over
- 2) Нажмите SEL для входа в режим настройки
- 3) Поверните SEL для выбора фильтра  
Hi (фильтр для твиттера) – M-LPF (срезание ВЧ со среднечастотного динамика) – M-HPF (срезание НЧ со среднечастотного динамика) – Low (фильтр для НЧ динамика)
- 4) Поворотом SEL выберите частоту среза фильтра

Hi/M-LPF

200-250-315-400-500-630-800 -1kHz-1,25kHz-1,6kHz-2kHz-2,5kHz-3,15kHz-4kHz-5kHz-6,3kHz-8kHz-10kHz

M-HPF/Low

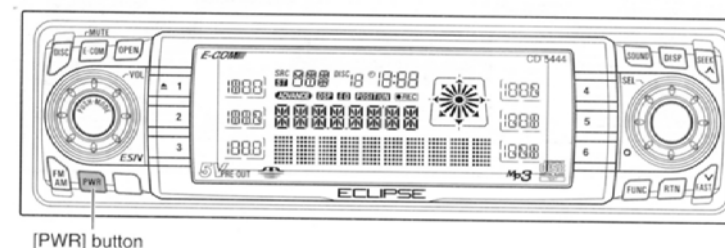
63-80-100-125-160-200

- 5) Нажатием SEEK и FAST отрегулируйте наклон частотной характеристики фильтра за частотой раздела (крутизну среза).  
Вы можете выбрать из:  
PASS (фильтр выкл) -6 db/oct -12 db/oct -18 db/oct – 24 db/oct
- 6) Повторите п.п. 3-5 для остальных фильтров
- 6) Нажмите RTN для выхода
- 7) Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

### Настройки мультигармонизера (Harmonizer)

Эта функция используется для улучшения звучания компрессированных аудиоматериалов в форматах MP3, WMA, ATRAC3

- 1) Поверните SEL для выбора **Harmonizer**
- 2) Нажмите SEL
- 3) Поворотом SEL выберите эффективность улучшения звучания между Hi и Low
- 4) Нажмите RTN для выхода
- 5) Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек



## Основные операции

Этот раздел описывает процедуры основных операций. Для получения детальной информации смотрите соответствующий раздел в оглавлении.

### Включение/выключение питания

При включении питания состояние, используемое до выключения устройства, такое как воспроизведение диска или тюнера, будет восстановлено. Если в автомобиле не предусмотрено полное снятие напряжения с CD-ресивера, Вам придётся выключать устройство как показано далее в разделе 3.

1. Для включения питания нажмите кнопку PWR – устройство включится.



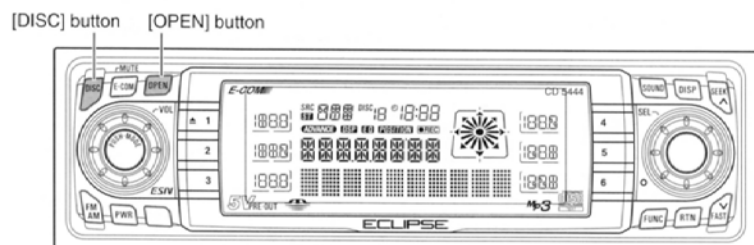
Если автомобиль не оборудован положением АСС (например, Европейский автомобиль), удерживайте нажатой кнопку PWR более двух секунд.

При первом включении устройства или после снятия аккумуляторной батареи, устройство включается в режим FM1, и шесть радио станций автоматически заносятся в ячейки памяти 1-6.

2. Для выключения устройства кратковременно нажмите PWR менее двух секунд.

Устройство перейдёт в режим Standby. При повторном коротком нажатии на кнопку PWR устройство полностью выключено.

Для полного выключения питания необходимо держать нажатой кнопку PWR более двух секунд.



## Прослушивание дисков

1. Нажмите кнопку OPEN
2. Вставьте компакт диск в щель загрузчика. Начнётся воспроизведение диска. Для извлечения диска нажмите кнопку [1].



Никогда не нажимайте кнопку OPEN при выдвинутом из щели диске. Это может вызвать повреждение устройства

3. Для закрытия передней панели нажмите кнопку OPEN

## Настройка задержек звука.

Производится для максимальной натуральности звука в салоне автомобиля.

1. Поверните SEL для выбора Time Alignment
2. Нажмите SEL для входа в режим
3. Нажмайте SEL короткими (менее 1 сек) нажатиями для выбора конкретного динамика для подстройки  
Hi-L – Hi-R – Mid-L –Mid-R –Low-L – Low-R
4. Поверните SEL для выбора наиболее удалённого от слушателя динамика и затем отрегулируйте время задержки. Поворотом вправо время увеличивается (до 5 мс максимум), а влево – уменьшается.  
Рассчитывается время очень просто. Измерьте рулеткой расстояние от головы слушателя до дальнего динамика, затем до ближнего. От большего числа отнимите меньшее и результат разделите на 34 (постоянная, связанная со скоростью звука)
5. Нажатиями на SEEK и FAST отрегулируйте уровень громкости каждого динамика и 6)повторите операции с 3 по 5ую для остальных.
6. Нажмите RTN для выхода
7. Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

## Измерение и отображение на дисплее частотной характеристики салона

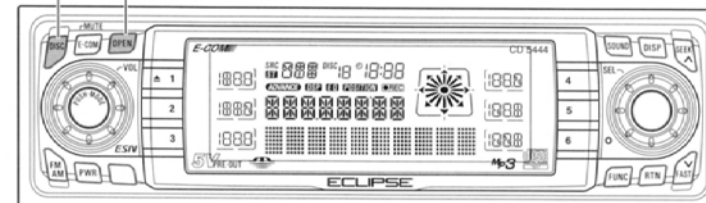
Частотная характеристика салона может быть измерена данным устройством при помощи микрофона и далее использована для высокоточной подстройки параметрического эквалайзера. Результаты измерений также необходимы для автокоррекции эквалайзера с использованием сайта ECLIPSE в Интернете



Предварительно необходимо настроить кроссовер и время задержки звука, как описано в следующих ниже разделах.

- 1 Подсоедините микрофон (опция) ко входу AUX
- 2 Поверните SEL для выбора EQ  
Разместите микрофон в районе, где обычно располагается голова слушателя и закрепите его. Двери и окна д.б. закрыты.
- 3 Нажмите SEL
- 4 Нажмите DISP более чем на 2 сек Из динамиков Вы услышите розовый шум, это началось измерение. На дисплее появится надпись Measuring. По окончании на дисплее появится результат в виде кривой. В случае, если на дисплее появится Vol UP или Vol DOWN, подстройте громкость до их исчезновения –измерения снова произведутся. Если ещё раз нажать DISP, измерения закончатся.  
Помните –измерения весьма точны, но не застрахованы от ошибок, по сравнению с профессиональными.
- 5 Нажмите RTN для выхода
- 6 Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

[DISC] button [OPEN] button



## Прослушивание Memory Stick.

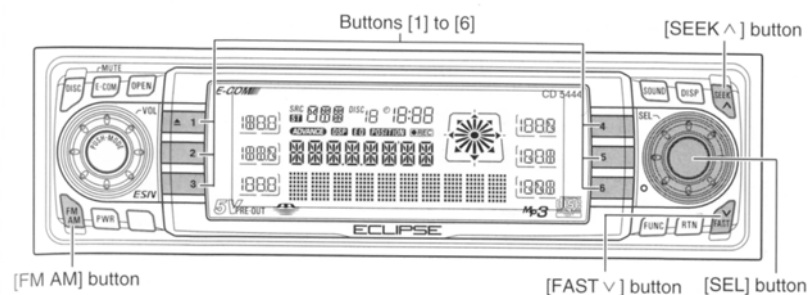
1. Нажмите кнопку OPEN
2. Вставьте Memory Stick в предназначенную для неё щель загрузчика до лёгкого щелчка. Не прилагайте излишних усилий, чтобы не повредить Memory Stick (она должна выступать из передней панели на несколько мм).

При использовании Memory Stick DUO используйте специальный адаптер.



Никогда не нажимайте кнопку OPEN при выдвинутой Memory Stick. Это может вызвать повреждение устройства.

3. Нажмите кнопку OPEN передняя панель закроется
4. Нажмите кнопку DISK для включения режима воспроизведения.



## Прослушивание радио

1. Для включения радио нажмите кнопку FM AM.
2. Требуемый диапазон (FM1, FM2, AM...) выбирается путём последовательного нажатия кнопки FM AM
3. Поворотом селектора SEL влево или вправо выберите станцию
4. Нажатием кнопки SEL включается автопоиск **(функция доступна только для стандарта частот США)**  
Если станции были занесены в память, нажатием любой из кнопок 1...6 выберите требуемую станцию.

## Переключение региона радиовещания

Перед началом эксплуатации необходимо выбрать регион (шаг частот)

1. Нажмите PWR менее, чем на 1 сек, для перевода устройства из включённого состояния в standby (при этом на дисплее – только часы.
2. Нажав и удерживая кнопку [3] до звукового сигнала, быстро нажмите кнопку FM AM, подержите обе нажатыми более 3 сек. Каждое такое нажатие двух кнопок переключает TUNER USA и TUNER OTHERS . Вам необходимо выбрать TUNER OTHERS . Вам необходимо выбрать TUNER OTHERS

После выбора региона питание включится в режиме FM1 и будет произведён автопоиск первых 6 станций.

**К сожалению, при автопоиске используется шаг частот США.**

**Пожалуйста, воспользуйтесь ручным занесением станций в память, пользуясь кнопками FAST, SEEK и длительным нажатием на кнопки прямого выбора 1...6**

**Таблица приведена в приложении к англоязычному руководству**  
Вы можете корректировать настройку в 10 точках

1. Поверните SEL для выбора EQ
2. Нажмите SEL
3. Для выбора частотного диапазона нажимайте (кратковременно) на SEL  
Hi1 –Hi2-Hi3-Hi4 –Hi5 –Mid1-Mid2-Mid3-Mid4-Mid5
4. Поворотом SEL выберите частоту настройки

Hi: 200 -250-315-400-500-630-800-1kHz-1,25kHz-1,6kHz-2kHz-2,5kHz-3,15kHz-4kHz-5kHz-6,3kHz-8kHz-10kHz-12,5kHz-16kHz  
Mid: 63-80-100-125-160-200-250-400-500-630-800-1kHz-1,25kHz-1,6kHz-2kHz-2,5kHz-3,15kHz-4kHz-5kHz-6,3kHz-8kHz-10kHz-12,5kHz-16kHz

5. Увеличить уровень сигнала можно кнопкой SEEK , уменьшить кнопкой FAST

6. Для выбора ширины полосы данного частотного фильтра (добротности Q) нажмите кнопку[6]

Normal (средняя) – Sharp (узкая) –Slow (широкая)

7. Повторите п.п. 3 – 6 для подстройки ширины полосы других частот
8. Нажмите и подержите кнопки с 1ой по 5ую для запоминания регулировок
9. Для перезаписи настроек необходимо повторить процесс. Одновременно в памяти сохраняются настройки кроссовера и временных задержек
10. Нажмите RTN для выхода  
Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

## Вызов из памяти предварительно записанных настроек

- 1 Поверните SEL для выбора EQ
- 2 Нажмите SEL
- 3 Кнопками с 1ой по 5ую (подержав кнопку менее 2 сек), выберите записанную настройку
- 4 Нажмите RTN для выхода
- 5 Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек



-при выборе настроек на дисплее отображаются символы P1 ...P5  
-Кнопка 6 используется для настроек, скачанных из Интернета посредством записи их на Memory Stick



## Профессиональный режим настроек

1. Нажмите SOUND для входа в режим настроек звука
2. Нажмите SOUND повторно и подержите более 5 сек

По каждому нажатию переключаются последовательно режимы PRO и NORMAL.

В профессиональном режиме появляется надпись PRO MODE ON



—при использовании 3х полосной схемы усиления звука НИКОГДА не переключайтесь из PRO в NORMAL – можно повредить динамики (из-за отключения кроссовера)  
—если во время регулировок нажать SOUND, система вернётся в обычный рабочий режим

3. Поверните SEL для выбора:

**PEQ**(параметрич. Эквалайзер) – **Time Alignment** (задержки звука во времени)-**X-OVER** (кроссовер) - **Harmonizer** (улучшение звучания сжатых аудиоматериалов) – **Non-F Phase** (фазировка каналов)

## Параметрический эквалайзер

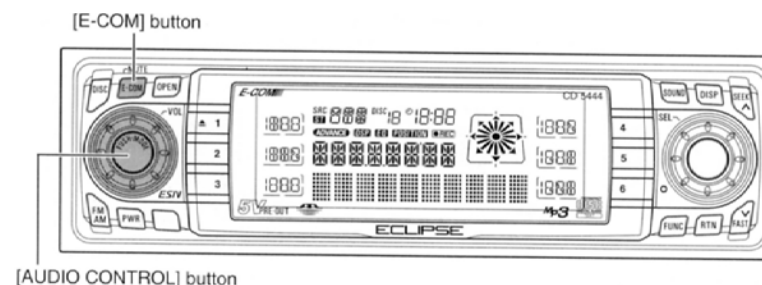
Среднечастотный диапазон (Group 1) позволяет производить регулировку в 5 диапазонах (M1 –M5) 25ти частот

Высокочастотный диапазон (Group 2) позволяет производить регулировку в 5 диапазонах (H1 –H5) 20ти частот

По умолчанию выставлена 1 частота в каждом диапазоне (10 частот в обоих диапазонах)



—частоты в каждом из диапазонов не могут взаимно дублироваться  
—при желании выставить частоту в диапазоне M1, необходимо эту же частоту в диапазоне M5 сначала перестроить  
Пример –если Вы хотите в диапазоне H-1 выставить частоту 1,25 кГц, сначала перестройте данную частоту на другую в диапазоне M-5



## Регулировка уровня громкости

1. Поверните регулятор AUDIO CONTROL влево или вправо.

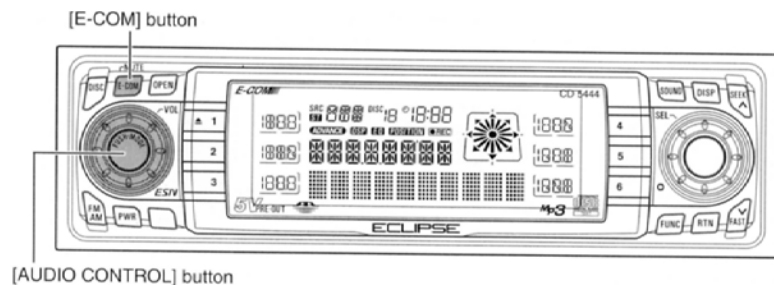
Поверните влево: Уменьшает уровень громкости.

Поверните вправо: Увеличивает уровень громкости.

Нажмите и удерживайте кнопку E-COM более одной сек., если E-COM подключена, и менее одной сек., если E-COM не подключена, для мгновенного отключения или восстановления громкости.



Не регулируйте уровень громкости во время движения - это может вызвать аварию



## Выбор параметров регулировки звука.

Различные параметры звука могут быть настроены следующим образом:

1. Нажмите регулятор AUDIOCONTROL менее чем на 1 сек и выберите регулируемый параметр:
  - 1.1 VOL –громкость
  - 1.2 BASS –тембр НЧ (в режиме NORMAL не регулируется)
  - 1.3 TREB- тембр ВЧ (в режиме NORMAL не регулируется)
  - 1.4 BAL –стереобаланс (при выключенном режиме позиционирования слушателя)
  - 1.5 FAD –баланс фронт/тыл (фэйдер)
  - 1.6 NON-F –уровень сигнала на линейном NON-F выходе (регулировки тембра не функционируют)
  - 1.7 SVC –уровень источника сигнала (для уровня сигнала FM не регулируется, т.к. это опорный уровень)

## Настройки мультитармонизера (Harmonizer)

Эта функция используется для улучшения звучания компрессированных аудиоматериалов в форматах MP3, WMA, ATRAC3

1. Поверните SEL для выбора **Harmonizer**
2. Нажмите SEL
3. Поворотом SEL выберите эффективность улучшения звучания между Hi и Low
4. Нажмите RTN для выхода
5. Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

## Настройки фазировки динамиков Non-F Phase

1. Поверните SEL для выбора Non-F Phase
2. Нажмите SEL
3. Поворотом SEL выберите NORMAL или REVERSE (прямую или обратную фазу)
4. Нажмите RTN для выхода
5. Нажмите SOUND или повторно RTN для выхода из режима настроек

## Считывание данных о настройках

1. Вставьте Memory Stick
  2. Нажмите FUNC
  3. Поверните SEL для выбора Data Read
  4. Нажмите SEL
  5. Поверните SEL для выбора сохранённого файла
  6. Нажмите SEL
- После загрузки и считывания файла появится Completed

### Выбор места установки твитеров (на переднюю панель (DASH) или в дверь (DOOR)).

1. Поверните селектор для выбора TWEETER
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора  
NO – DASH - DOOR
4. Нажмите RTN.

Другие регулировки задержек могут быть сделаны в этом режиме.

- 5. Нажмите RTN.**

Другие звуковые регулировки могут быть сделаны в этом режиме.

6. Нажмите **SOUND** или **RTN** для выхода из режима настроек.

## Выбор места установки задних динамиков

1. Поверните селектор для выбора REAR SP
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора OTHERS - DOOR
4. Нажмите RTN.

Другие регулировки задержек могут быть сделаны в этом режиме.

5. Нажмите RTN.

Другие звуковые регулировки могут быть сделаны в этом режиме.

6. Нажмите SOUND или RTN для выхода из режима настроек.

## Регулировка частоты среза кроссовера

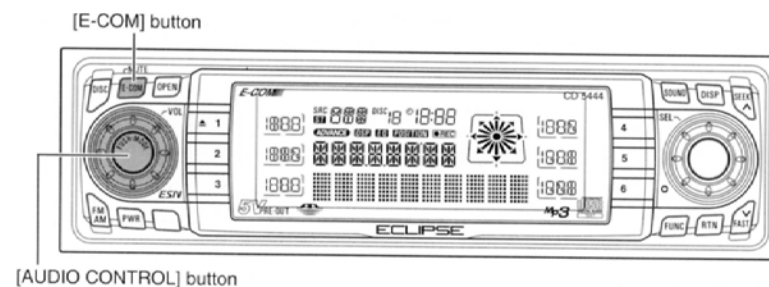
1. Поверните селектор для выбора X - OVER
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора  
63 Hz- 80Hz-100 Hz -125 Hz -160Hz -200Hz
4. Нажмите SEEK или FAST для выбора крутизны среза
5. Нажмите RTN.

Другие регулировки задержек могут быть сделаны в этом режиме.

6. Нажмите RTN.

Другие звуковые регулировки могут быть сделаны в этом режиме.

7. Нажмите SOUND или RTN для выхода из режима настроек.



**Volume ГРОМКОСТЬ** –поверните влево для уменьшения, вправо для увеличения

**Bass** ТЕМБР НЧ—поверните влево для уменьшения, вправо—для увеличения

**Treble** ТЕМБР ВЧ–поверните влево для уменьшения, вправо–для увеличения

**BAL** СТЕРЕОБАЛАНС—поверните влево для смещения звука влево, вправо—для смещения вправо

**FAD БАЛАНС ФРОНТ/ТЫЛ** - поверните влево для смещения звука назад, вправо-для смещения вперед

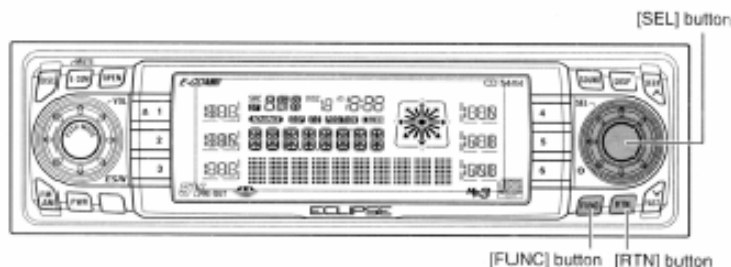
УРОВЕНЬ ЛИНЕЙНОГО ВЫХОДА **NON-F**—поверните влево для уменьшения, вправо—для увеличения

**УРОВЕНЬ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА SVC** (уровень сигнала от CD, AM, Memory Stick относительно опорного уровня сигнала при приёме FM станций) По умолчанию значение равно 40, может регулироваться от 0 до 80. При выбранном на дисплее параметре SVC, подстройте уровень сигнала от CD, AM, Memory Stick так, чтобы они по громкости были абсолютно равны. Система запомнит Ваши настройки до очередного отсоединения питания (например, при замене аккумулятора автомобиля)

### Включение тонкомпенсации.

Тонконменсация увеличивает уровень низких и высоких частот при прослушивании на малой громкости.

Нажмите и удерживайте **AUDIO CONTROL**, пока не отобразится **LOUD ON** на экране. Повторное нажатие – отключение.



## Настройка внешнего вида дисплея

Вы можете отрегулировать яркость подсветки, изменить её цвет, выбрать анимацию и совсем отключить подсветку.

- 1 Нажмите кнопку DISP менее чем на 1 сек – Вы войдёте в режим настроек
- 2 Поворотом селектора SEL выбираются следующие параметры: ТИП ДИСПЛЕЯ – АНИМАЦИЯ-ЯРКОСТЬ – ЦВЕТ – ВКЛ/ВЫКЛ (подсветки)

**ТИП ДИСПЛЕЯ** – после поворота селектора SEL и появления надписи DISP type на экране, нажмите на SEL для фиксации режима настройки типа дисплея.

Далее поверните SEL для выбора внешнего вида (тип A или тип B) Для перехода к следующим настройкам, нажмите [RTN] или [DISP] для выхода

**АНИМАЦИЯ** – при помощи поворота [SEL] выберите режим Motion Picture и нажмите на [SEL] для входа в режим выбора анимации. Поворотом [SEL] выберите тип анимационной заставки – один из трёх. Нажмите [RTN] для перехода к следующим настройкам, или [DISP] для выхода

**ЯРКОСТЬ** – при помощи поворота [SEL] выберите режим Bright и нажмите на [SEL] для входа в режим регулировки яркости. Поворотом [SEL] выберите уровень яркости, с 1 по 5. Нажмите [RTN] для перехода к следующим настройкам, или [DISP] для выхода

**ЦВЕТ** – при помощи поворота [SEL] выберите режим ILL и нажмите на [SEL] для входа в режим смены цвета. Поворотом [SEL] выберите цвет на Ваш вкус. Нажмите [RTN] для перехода к следующим настройкам, или [DISP] для выхода

## Выбор Расположения слушателя POSITION

Для натуральности расположения музыкальных инструментов относительно слушателя вводятся задержки для разноудалённых от него динамиков.

1. Поверните SEL для выбора POSITION
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора  
Выкл- переднее левое (кресло) – переднее правое – передние сидения – задние сидения
4. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
5. Нажатием на SOUND или ещё раз на RTN можно выйти из режима регулировки.



Регулировка стереобаланса и баланса фронт\тыл при включённом режиме POSITION невозможны.

## Выбор типа кузова автомобиля.

1. Поверните селектор для выбора CAR TYPE
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора  
Compact – Sedan – Wagon – Mini Van – SUV – Truck
4. Нажмите RTN.  
Другие регулировки задержек могут быть сделаны в этом режиме.
5. Нажмите RTN.  
Другие звуковые регулировки могут быть сделаны в этом режиме.
6. Нажмите SOUND или RTN для выхода из режима настроек.

## Точные настройки параметрического эквалайзера

Вы можете произвести точную настройку частоты эквалайзера с помощью однодиапазонного параметрического эквалайзера.

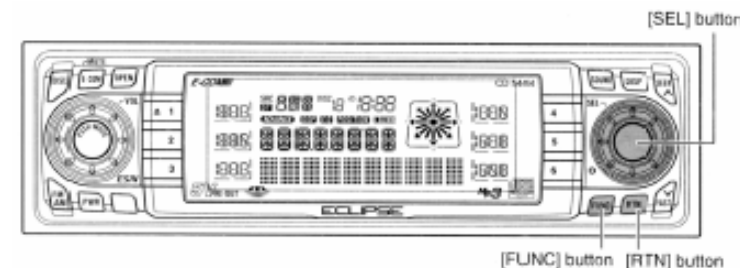
1. Поверните SEL для выбора EQ и нажмите SEL
  2. Нажмите SEL более чем на 1 сек
  3. Поворотом SEL выберите частоту (обратите внимание – шаг частот сдвинут на 1/2 октавы вверх)
- 80 – не копировать 111 – 12,5 kHz
4. Нажатием на SEEK Л вы увеличите усиление, а кнопкой FAST V - уменьшите
  5. Короткими (до 1 сек) нажатиями на [6] выберите ширину пика подъёма или ослабления (добротность регулятора)
- Q1 SLOW широкий пик – Q2 Normal - Q3 узкий пик
6. Нажмите SEL более чем на 1 сек и Вы вернётесь в режим настройки эквалайзера.
  7. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
  8. Нажатием на SOUND или RTN повторно для выхода из режима регулировок.

## Задержки сигналов во времени T-ALIGN

1. Поверните SEL для выбора T-ALIGN
2. Нажмите SEL
3. Поворотом селектора SEL выберите нужную регулировку POSITION (местоположение) – CAR TYPE (тип а\м) – TWEETER (B4 динамик- твиттер) - REAR SP (кажушаяся слушателю длина салона)

**ВКЛ/ВЫКЛ** – при помощи поворота [SEL] выберите режим DISP On/Off и нажмите на [SEL] для входа в режим. Поворотом [SEL] выберите ON или OFF. Нажмите [RTN] для перехода к следующим настройкам, или [DISP] для выхода.

Если Вы выбрали OFF, то подсветка будет работать только 6 сек после нажатия на очередную кнопку.



## Выбор дополнительных функций

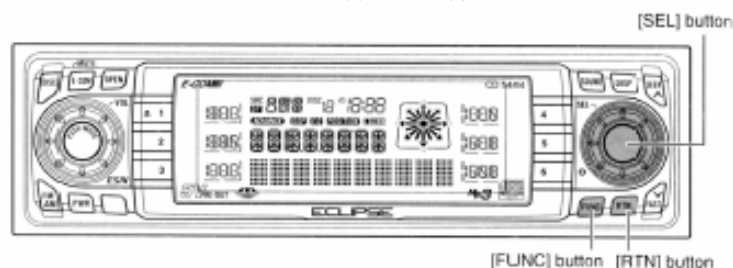
1. Нажмите кнопку FUNC менее, чем на 1 сек.
2. Поворотом селектора SEL выберите регулируемый параметр:  
**DISC Title** –заголовки (только для работы с компакт-дисками)  
**Station** –название радиостанции(только для работы с радио)  
**MS -Memory Stick**-(только для работы с флэш-картой при воспроизведении с неё)  
**Data Read** – память данных по настройкам звука (см. далее соотв. раздел)  
**Guide Tone** – звуковая индикация нажатия на кнопку или выбора режима  
**Clock** – вкл/выкл. часы  
**Clock Adjust** – установка времени

## Отключение звуковых сигналов нажатия кнопок

1. При помощи поворота SEL выберите режим GUIDE TONE
2. нажмите на SEL для входа в режим. On/Off
3. Поворотом SEL выберите ON или OFF.
4. Нажмите RTN для перехода к следующим настройкам
5. Нажмите FUNC или RTN для выхода

## ВКЛ/ВЫКЛ ОТОБРАЖЕНИЯ ЧАСОВ

1. При помощи поворота SEL выберите режим CLOCK DISP On/Off
2. Нажмите на SEL для входа в режим.
3. Поворотом SEL выберите ON или OFF.
4. Нажмите RTN для перехода к следующим настройкам
5. Нажмите FUNC или RTN для выхода



## Установка времени

1. Поверните SEL для выбора CLOCK ADJ
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора разряда. Часы и минуты будут отображаться на дисплее
4. Нажмите SEEK или FAST для перевода времени вперёд и назад
5. Нажмите RTN для перехода к следующим настройкам
6. Нажмите FUNC или RTN для выхода

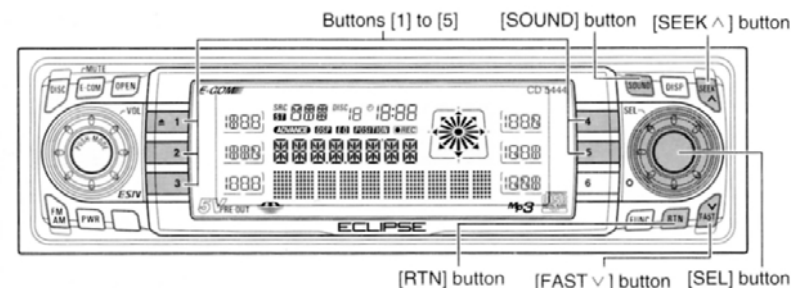
## Отображение напоминаний

Если напоминания включены, то по нажатию кнопок [1] – [5] эти напоминания появляются.

## Установка напоминаний

В режиме Standby нажмите и подержите любую кнопку [1] – [5] более двух сек.

- 1) Нажатием кнопки SEC выбираются буквы или цифры
  - 2) Нажатием кнопок SEL или FAST выбирается позиция буквы или цифры в слове
  - 3) Поворотом SEL выбирается нужная буква или цифра
  - 4) Нажмите RTN.
- Запись завершена.



## Тонкая подстройка эквалайзера

В любой из фиксированных настроек возможна тонкая подстройка

1. Войдите в настройки эквалайзера
2. Поверните SEL для выбора частоты регулировки 63Hz.....16kHz
3. Увеличить уровень на выбранной частоте позволяет кнопка SEEK Л, а уменьшить – кнопка FAST V
4. Нажав и подержав любую из кнопок [1] .....[5] более 2 сек Вы можете зафиксировать настройку.

Для изменения этой настройки просто повторите предыдущие шаги

5. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
6. Нажатием на SAUND или ещё раз на RTN можно выйти из режима регулировки.

## Выбор настроек эквалайзера из памяти

1. Поверните SEL для выбора EQ
2. Нажмите SEL
3. Выберите нужную кнопку от 1 до 5 и кратковременно нажмите. Настройка тембра будет выбрана.
4. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
5. Нажатием на SOUND или RTN повторно для выхода из режима регулировок.



Ваши настройки сохраняются под названиями USER1.....USER5, а вот кнопка 6 служит для настроек, скачанных с сайта ECLIPSE в Интернете и сохранённых на Memory Stick.

## Операции в расширенном режиме

1. Кратковременно (менее 1 сек) нажмите SOUND для входа в режим настройки звука.
  2. Нажмите эту же кнопку, более чем на 2 сек. Режим будет переключаться каждый раз при нажатии кнопки.
- Режиму «нормальный» соответствует сообщение ADVANCE ON.



Если во время регулировок Вы нажмёте на кнопку SOUND, устройство выйдет из режима регулировок звука

3. Поверните селектор SEL для выбора  
Эквалайзера EQ - задержки во времени T-ALIGN –  
- кроссовер X-OVER - «гармонизатор» сжатых аудиоматериалов  
HARMONIZER – выбор фазы NON-FADER

### Настройка Эквалайзера EQ

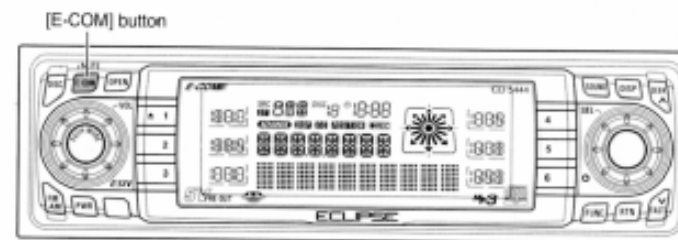
13 полосный эквалайзер позволит Вам выровнять частотную характеристику салона Вашего а\м для максимально достоверного звучания.

### Переключения фиксированных настроек

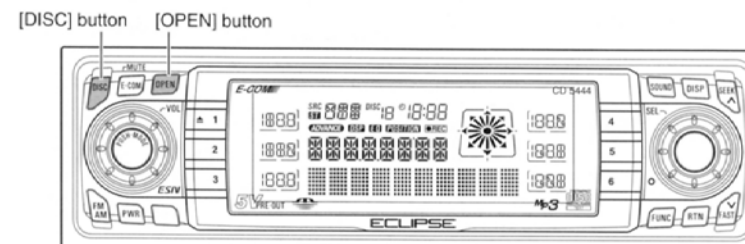
1. Поверните SEL для выбора EQ
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL менее чем на 1 сек. Каждый раз при нажатии будут переключаться фиксированные настройки  
Поп – Рок – Джаз – Классика – Вокал – Речь – Выкл. эквалайзера
4. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
5. Нажатием на SOUND или RTN повторно для выхода из режима регулировок.

### Удаление напоминаний

- 1) В режиме Standby нажмите и подержите любую кнопку [1] – [5] более двух сек.
- 2) Нажатием кнопки [6] выбранное напоминание стирается.



Для включения функции E-COM, нажмите на E-COM более чем на 1 сек. При этом устройство E-COM должно быть подсоединено к устройству.



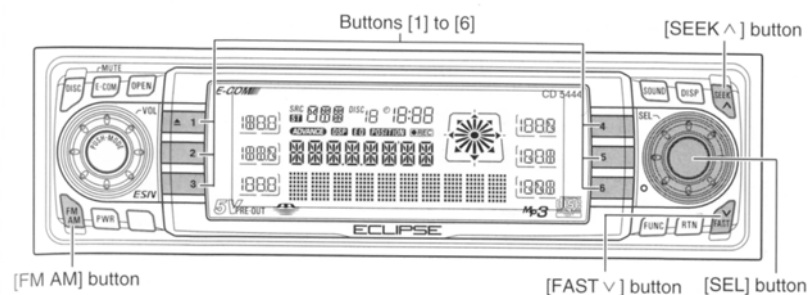
## Как управлять проигрывателем компакт-дисков

Нажмите кнопку DISC для включения режима.

### Прослушивания CD

1. Нажмите кнопку DISC начнётся воспроизведение.
2. Каждый раз по нажатию кнопки режим будет переключаться от режима CD на Memory Stick. Если в систему добавлен CD-чейнджер каждое нажатие на кнопку диск будет переключать режимы

CD-чейнджер 1 - CD-чейнджер 2 - Memory Stick



### Переход к следующему треку или возвращение к предыдущему.

Поверните селектор SEL влево или вправо. Для проигрывания предыдущего трека влево, а для последующего – вправо.

### Прямое и обратное перемещение по диску.

Для перемещения вперёд и назад по композициям используйте кнопки SEEK и FAST.

### Проигрывание начала композиции

Нажмите кнопку [4], каждая композиция будет воспроизведена в виде начального десяти секундного отрезка, и так пока нажата кнопка.

### Повтор трека

Нажмите кнопку [5] для повтора трека.

### Воспроизведение треков в случайном порядке.

Нажмите кнопку [6] для такого режима воспроизведения.



В режиме «случайного воспроизведения» кнопка [5] может быть использована для повтора. Иногда один и тот же трек может проигрываться несколько раз – это нормально.

## Выбор Расположения слушателя POSITION

Для натуральности расположения музыкальных инструментов относительно слушателя вводятся задержки для разноудалённых от него динамиков.

1. Поверните SEL для выбора POSITION
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора

Выкл- переднее левое (кресло) – переднее правое – передние сидения – задние сидения

4. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
5. Нажатием на SOUND или ещё раз на RTN можно выйти из режима регулировки.

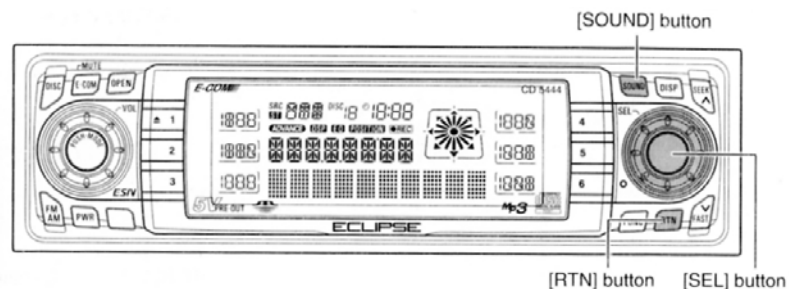


Регулировка стереобаланса и баланса фронт\тыл при включённом режиме POSITION невозможны.

## Коррекция фазы сигналов NON FADE

1. Поверните SEL для выбора NON FADE
2. Нажмите SEL
3. Поверните SEL для выбора NORMAL(нормальная фаза) или REVERSE (обратная фаза)
4. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
5. Нажатием на SOUND или ещё раз на RTN можно выйти из режима регулировки.





## Операции в нормальном режиме

1. Кратковременно (менее 1 сек) нажмите SOUND для входа в режим настройки звука.
  2. Нажмите эту же кнопку, более чем на 2 сек. Режим будет переключаться каждый раз при нажатии кнопки.
- Режиму «нормальный» соответствует сообщение ADVANCE OFF.



Если во время регулировок Вы нажмёте на кнопку SOUND, устройство выйдет из режима регулировок звука

3. Поверните селектор SEL для выбора DSP – POSITION – NON FADER

## Настройки DSP.

Функция DSP позволяет вносить реверберацию (эхо-сигнал) для имитации большого помещения в салоне автомобиля.

1. Поворотом SEL выберите DSP
2. Нажмите SEL – настройка DSP включена
3. Поверните SEL для выбора соответствующей имитации помещения  
Концертный зал – Живое выступление – Собор –  
- Стадион – Обычный режим
4. Нажмите RTN в этом случае регулировка звука может быть продолжена.
5. Нажатием на SAUND или ещё раз на RTN можно выйти из режима регулировки.

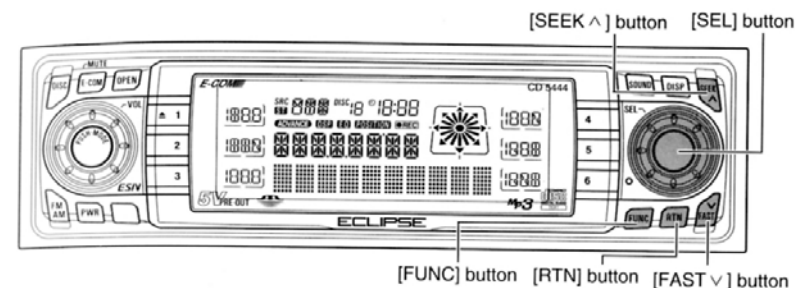
## Извлечение диска

1. Нажмите OPEN менее чем на одну сек.
2. Передняя панель откроется.
3. Нажмите кнопку [1]. Диск выдвинется.
4. Извлеките диск и нажмите OPEN. Передняя панель закроется.

В случае 15-ти сек после извлечения диска передняя панель закроется автоматически.



Не пытайтесь закрывать панель рукой – вы можете её повредить.



## Создание заголовков для компакт-дисков

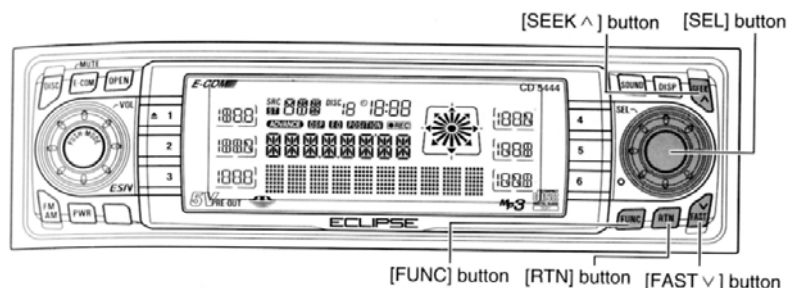
Вы можете создать заголовок и для вашего CD

1. Нажмите кнопку FUNC, менее чем на одну сек.
2. Поверните SEL для выбора DISC TITLE
3. Нажмите SEL
4. Нажатием кнопки SEEC, вы можете выбрать нужный тип символов, между алфавитом, нумерацией и символами [!\$?] .
5. Попеременным нажатием на SEL и FAST выберете позицию для ввода символов. SEL – перемещает курсор вправо, а FAST – влево.
6. Поворотом селектора влево и вправо вы можете соответственно перемещаться по алфавиту и нумерации вперёд или назад.



Максимум 12 символов может содержать заголовок. 30 заголовков может быть сохранено.

7. Нажмите RTN
  8. Нажмите FUNC или RTN для выхода
- Заголовок компакт диска записан в память.



## Изменение заголовков для компакт-дисков

Вы можете изменить созданный ранее заголовок:

1. Нажмите кнопку FUNC, менее чем на одну сек.
2. Поверните SEL для выбора DISC TITLE
3. Нажмите SEL
4. Нажмите вместе кнопки SEL и FAST  
Поворотом селектора влево и вправо вы можете соответственно перемещаться по алфавиту и нумерации вперед или назад.
5. Нажмите RTN
6. Нажмите FUNC или RTN для выхода  
Заголовок компакт диска записан в память.

## Удаление созданных заголовков

1. Нажмите кнопку FUNC, менее чем на одну сек.
2. Поверните SEL для выбора DISC TITLE
3. Нажмите SEL  
Заголовок CD в этом месте будет стёрт
4. Подержите кнопку [6] нажатой более двух сек.
5. Нажмите RTN
6. Нажмите FUNC или RTN для выхода

**Time alignment** -задержка звука во времени. Так как слушатель в автомобиле находится не посередине между 2мя или 4мя динамиками, а на разном расстоянии от них (около левого переднего, как правило), колебания звуковых волн доходят до слушателя от разных динамиков спустя разные промежутки времени и в произвольной фазе сигнала. Это нарушает естественность воспроизведения (пространственного восприятия исходного музыкального материал)а и не позволяет получить реалистичной звуковой сцены. Базовый метод настройки позволяет вводить необходимую задержку от каждого динамика, сообразно его реальному расстоянию от слушателя.

В расширенном режиме настроек Вы можете выбрать позицию слушателя в салоне, тип ТС (седан, минивэн и т.д.), настроить твиттеры (для отсутствия раздвоения голоса и инструментов на средних частотах), а так же, сообразно расстоянию до тыловых динамиков, можно удалить или приблизить звук от них, для наибольшей достоверности.

**Multi-harmonizer** позволяет приблизить звучание сжатых (mp3 или ATRAC) файлов к звучанию исходного музыкального материала, для наибольшей натуральности звука, с учётом особенностей человеческого слуха.

**Non-fader phase** –функция позволяет скорректировать фазу звука на басовых частотах, для исключения взаимного подавления (или некорректного подчёркивания) баса при сложении и вычитании низкочастотных звуковых колебаний, приходящих от разных динамиков, часто не совсем удачно размещённых в салоне (например, в левой и правой дверях, в строго параллельных плоскостях, без разворота)

**E-iSERV** подстройка – в расширенном режиме Вы можете упростить процесс настроек и максимально повысить их правильность с помощью использования Web-сайта [www.eclipse-web.com](http://www.eclipse-web.com) Необходимо просто точно следовать рекомендациям на экране. Более подробные советы посмотрите в главе "Считывание данных о качестве звука"

**Crossover** – кроссовер позволяет использовать многополосное воспроизведение, так как для одиночного (даже широкополосного динамика) достоверное воспроизведение частот от 20 гц до 20 кгц является весьма сложной задачей. Для этого используется несколько динамиков, каждый работает в своей полосе частот (бас, средние, высокие). Кроссовер позволяет отвести каждому из динамиков именно ту полосу частот, в которой можно получить от него высокую верность воспроизведения. Кроссовер состоит из фильтров, называемых по полосе пропускания соответственно:

**HPF (ФВЧ)**- фильтр, пропускающий высокие частоты

**LPF (ФНЧ)**- фильтр, пропускающий низкие частоты

В диапазоне средних частот используются 2 фильтра – ФВЧ, ограничивающий среднечастотный диапазон снизу и ФНЧ, ограничивающий сверху.

При настройке ФВЧ, частоты, находящиеся ниже частоты настройки фильтра, ослабляются. При настройке ФНЧ, частоты, находящиеся выше частоты настройки фильтра, ослабляются. Крутизна среза составляет для данного устройства 12 децибел на октаву, что позволяет разделять частотные участки весьма эффективно, препятствуя попаданию на динамик тех частот, на воспроизведение которых он не рассчитан.

В расширенном режиме настроек возможно выделение сигналов для сабвуфера, при этом на фронтальные и тыловые динамики подводятся частоты выше 63-200 гц (регулируется), а на сабвуфер – ниже указанных частот.



**Примечание:**



*Российской сервисной службы: при установке сабвуфера сзади, постарайтесь снизить частоту раздела как можно ниже, исходя из басовых возможностей фронтальных и тыловых динамиков. Рекомендуется выбирать частоты раздела несколько ниже 120 гц для 13 см динамиков и в районе 90 гц – для 16см*

## Изменение порядка заголовков CD

- 1) Нажмите кнопку FUNC, менее чем на одну сек.
- 2) Поверните SEL для выбора Memory Func
- 3) Нажмите SEL
- 4) Поверните селектор для выбора адресов от А до Е  
А – AM\FM 1/3, 30 CD titles  
В – AM\FM 2/5, 40 CD titles  
С – AM\FM 1/3, 60 CD titles  
D – AM\FM 2/5, 80 CD titles  
Е – AM\FM 3/8, 100 CD titles
- 5) Нажмите RTN
- 6) Нажмите FUNC или RTN для выхода

## Отображение CD – текста

Устройство поддерживает отображение CD-текста с дисков помеченных значком *TEXT*

Нажмите DISP более чем на одну сек.

При отображаемом CD-тексте кнопкой DISP можно выбирать между заголовками диска и заголовками песен

## Воспроизведение MP3\WMA

### Что такое MP3

MP3 (MPEG Audio Layer III) это стандарт используемый для сжатия звуковых файлов.

### Поддерживаемые стандарты MP3\WMA

- Поддерживаемые стандарты MPEG-1 Audio Layer III, MPEG-2 Audio Layer III
- Поддерживаемые частоты 44.1, 48 KHz
- Поддерживаемые битрейты 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 кб \ сек., а также переменный битрейт (64-320).

### ID3\WMA тэги

Устройство поддерживает ID3 v. 1.0, ID3 v. 1.1 и ID3 v. 2.

### Содержимое диска.

MP3 файлы обычно хранятся на записываемых CD-R и перезаписываемых CD-RW.

Содержимое диска боится царапин, грязи и хранения при высоких температурах (например, в салоне а/м на солнце). Поэтому не храните их без конвертов/коробок или в прозрачных для ультрафиолета пакетах.

### Формат диска

Количество файлов/папок на диске -512

Максимальное количество знаков в имени файла – 32

Поддерживаемое обозначение – A....Z; 0.....9; \_ (нижний дефис)

Максимальное кол-во распознаваемых папок -256

### Имена файлов

Только файлы с расширением mp3 могут быть распознаны. Если расширением mp3 будет обозначен иной по содержанию файл, прочтение его устройством невозможно.

### Мультисессия

При записи "Track at once", то есть весь альбом (или папку с альбомами) на диск, закрывайте сессию, что обычно предусмотрено программой записи на диск.

## Режимы настроек звука.

Имеется 2 уровня режимов настройки – нормальный и расширенный. Расширенный режим рассчитан на опытного пользователя, нормальный – на обычного.

### Краткое описание регулировок:

**Position** – ориентирует музыкальную сцену на конкретного слушателя, в зависимости от того, где в салоне он находится (сидит). Способствует получению наиболее реалистичного звука.

**DSP**- воссоздаёт атмосферу концертного зала, стадиона и др. мест прослушивания музыки.

**Graffic equalizer** – эквалайзер предлагает Вам 6 предварительных вариантов настройки тембра звука, с возможностью тонкой подстройки каждого из 6-ти по уровню сигнала

**Parametric equalizer** – параметрический эквалайзер имеет регулируемые частоты подъёма и ослабления звука, а также позволяет регулировать ширину полосы, в которой производится регулировка и уровень сигнала на данной частоте. Позволяет очень точно настроить амплитудно-частотную характеристику в салоне, с учётом материала кресел (поглощение некоторых частот), размера и расположения окон (отражения на некоторых частотах). Для этого, в отличие от простого эквалайзера, в параметрическом и сделана перестройка центральной частоты и ширины полосы (узости пика подъёма или ослабления) – Вы можете выбирать любые нужные участки частотного диапазона, воспроизводимого системой и производить очень точную подстройку.

В расширенном режиме настроек Вы можете производить точную корректировку в одной 13 частотных полос, которая в случае использования обычного эквалайзера была бы просто фиксированной.

### 3. ЗОНА ПРИЕМА FM РАДИОВЕЩАНИЯ

Домашний ресивер может принимать слабые FM стерео сигналы с помощью высокой, направленной или ультра чувствительной антенны. В движущем автомобиле зона уверенного приема ограничена из-за изменения условий приема при передвижении, включая тип и высоту антенны радиовещания, мощность сигнала, помехи двигателя и т.д. Для лучшего приема антенна должна подбираться индивидуально.



### 4. МНОГОЛУЧЕВОЙ ПРИЕМ

Отражающие характеристики FM радио волн вызывает другую проблему, называемую многолучевые сигналы FM волны, отражающие от зданий, гор и т.д. Когда антенна получает прямые и отраженные волны в одно и то же время, часто появляется искажение звука в верхнем диапазоне, такие как статические или контрастные голоса. ЭТО НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ ТЮНЕРА. Только передвижение в другую зону с более чистым пути сигнала может исправить насыщение.



### Воспроизведение mp3\WMA

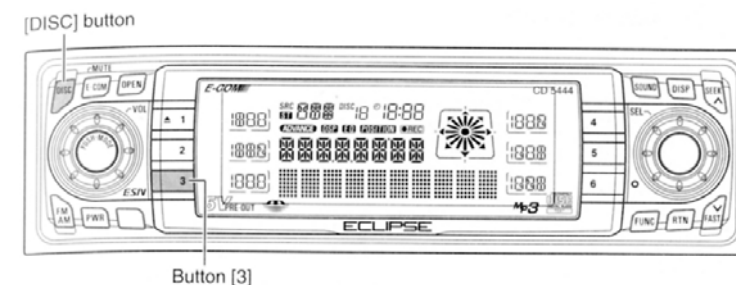
При загрузке диска, устройство считывает все заголовки файлов. В это время ни чего не звучит. Рекомендуется не записывать файлы с разными иными расширениями на используемый диск –устройству легче будет считать содержимое диска

### Время воспроизведения

Время (длительность) воспроизведения, отображаемое устройством, может быть не совсем корректно, особенно для файлов с переменным битрейтом

### Отображение порядка имён файлов и папок

- 1) Сначала отображаются папки по алфавиту или порядку нумерации
- 2) Затем отображаются файлы по алфавиту или порядку нумерации

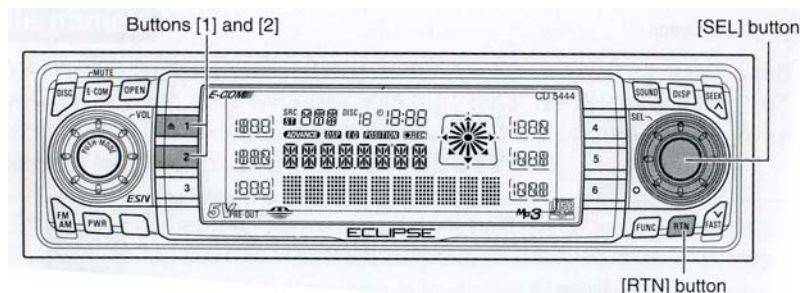


### Прослушивание дисков MP3\WMA

1. Нажмите DISC для переключения в режим воспроизведения. По мере разового нажатия на эту кнопку, режим будет переключаться из CD в Memory Stick. При подключении 1 или 2х (максимум) наружных CD чейнджеров, в список режимов будут добавлены CD changer 1 и CD changer 1. Если в чейнджере нет диска, он будет пропущен.



Если на 1 диск записаны и обычные CD-DA файлы, и сжатые mp3, начнётся воспроизведение обычных файлов. Для перехода к воспроизведению mp3 необходимо нажать и подержать кнопку 3 более 1 сек



**Переход к следующему трэку(файлу) и возврат к предыдущему**  
 Поворотом селектора SEL влево можно вернуться к предыдущему, а вправо –перейти к следующему трэку

**Пропуск следующей или предыдущей папки**  
 Нажмите кнопки 1 или 2 – первую для следующей папки, вторую –для  
 нижестоящей в оглавлении

**Возврат в корневой каталог диска**  
 В корневом каталоге после воспроизведения файлов, устройство  
 возвращается к самому первому файлу  
 Нажмите RTN для выхода в корневой каталог

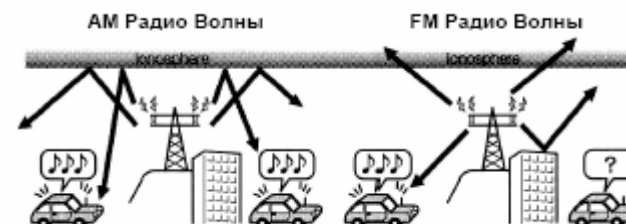
## Характеристики FM приема

В общем, FM имеет лучшее качество звука, чем AM. Однако FM и FM стерео прием имеют некоторые характеристики, не сопоставимые с AM. При движении автомобиля FM является более сложным диапазоном для приема, чем AM. Следующие пояснения показывают, чего ожидать от FM приема, и как достичь удовлетворительной эффективности.

### 1. ЧЕМ FM ПРИЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ AM

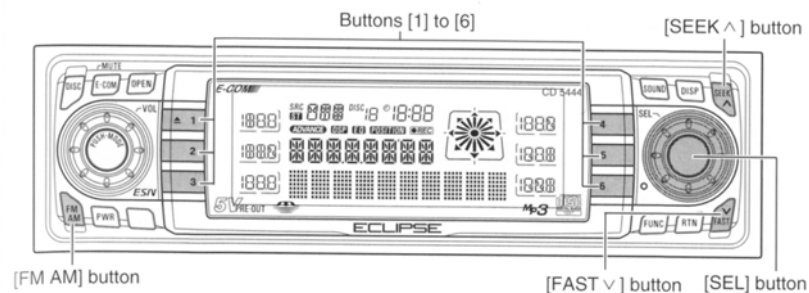
Характеристика транслируемых сигналов – это нижние частоты при дальнейшей передаче. FM частоты являются более высокими, чем AM частоты. (подобно пучку света): они не изгибаются, но они будут отражены.

Часто, преградами являются здания, горы и т.д., обеспечивая прямой и непрямой путь приема до Вашей автомобильной антенны. Расстояние, на котором FM станции могут удовлетворительно приниматься, обычно отличается от расстояния, на котором AM станции могут приниматься.



### 2. ЗАТУХАНИЕ

При слабом сигнале FM станции могут полностью затухать. В зонах слабого сигнала, таких как близкие возвышенности, низины или туннели, среди высотных зданий и т.д., Вы можете слышать только шум. ЭТО НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ ТЮНЕРА. В этом случае Вы можете только подождать, пока Вы не выйдете в зону лучшего приема, настроить другую принимаемую станцию, или уменьшить уровень звука.



### Изменение уровня чувствительности приёмника

Устройство позволяет переключать уровни чувствительности для автопоиска станций (ASM). Всего таких уровней – два, это AUTO и DX. Их отличия в следующем: AUTO – в этом режиме автопоиск автоматически производится с последовательным изменением 2х уровней чувствительности. А в режиме DX чувствительность постоянно максимальна, что позволяет настроиться на станции с невысоким уровнем сигнала.

1. Устройство должно находиться в режиме Standby.
2. Нажав и удерживая кнопку [1], а затем кнопку FM AM, подержите их нажатыми более 3 сек. Каждое такое нажатие переключает AUTO и DX – нужные Вам режимы установки чувствительности

### Переключение региона радиовещания

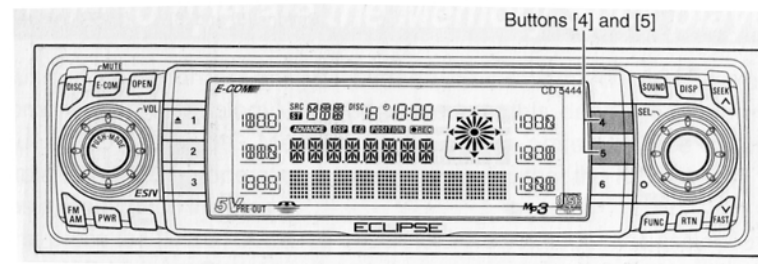
Перед началом эксплуатации необходимо выбрать регион (шаг частот)

3. Нажмите PWR менее, чем на 1 сек, для перевода устройства из включённого состояния в standby (при этом на дисплее – только часы.
4. Нажав и удерживая кнопку [3] до звукового сигнала, быстро нажмите кнопку FM AM, подержите обе нажатыми более 3 сек. Каждое такое нажатие переключает TUNER USA и TUNER OTHERS. Вам необходимо выбрать TUNER OTHERS

После выбора региона питание включится в режиме FM1 и будет произведён автопоиск первых 6 станций.

К сожалению, автопоиск использует шаг частот США.

Пожалуйста, настройте станции вручную, пользуясь SEEK, FAST и длительным нажатием на кнопки 1...6



### Пронгрывание начальных 10 сек каждого трэка

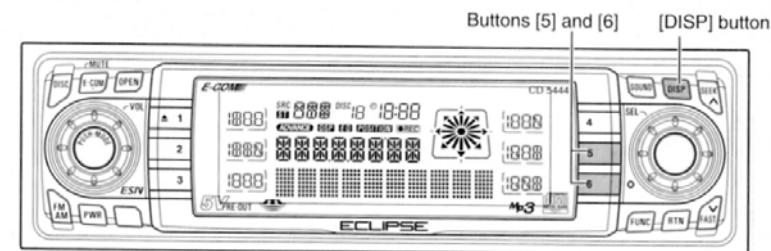
Нажмите кнопку 4

Начнётся обзор по 10 сек треков в текущей папке. Нажатие на кнопку до появления сообщения FOLD SCAN – приведёт к обзору первых 10 сек первого файла каждой папки диска.

### Повтор файла

Нажмите кнопку 5

Файл будет повторен. Нажатие кнопки до появления сообщения FOLD RPT приведёт к повторению текущей папки.



### Воспроизведение файлов в случайном порядке

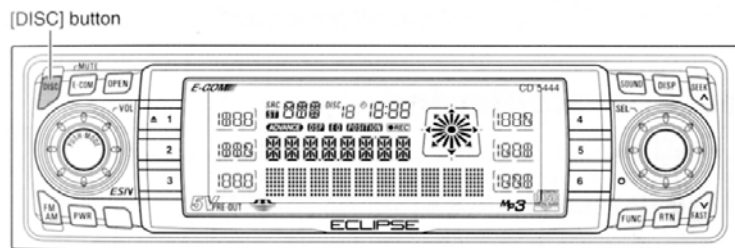
1 Нажмите кнопку [6]

После нажатия начнётся воспроизведение в случайном порядке. Если подержать кнопку до появления ALL RANDOM, все файлы во всех папках будут воспроизведены в случайном порядке

### Отображение заголовков

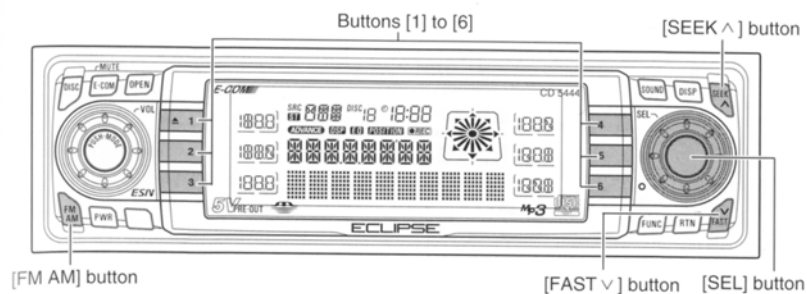
Нажмите DISP более чем на 1 сек.

Каждый раз после нажатия порядок отображения имён будет изменяться  
*Название папки – Название файла – Тэг*



## Воспроизведение записей на Memory Stick

1. Нажмите DISC для переключения в режим воспроизведения  
По мере разового нажатия на эту кнопку, режим будет переключаться из CD в Memory Stick. При подключении 1 или 2х (максимум) наружных CD чейнджеров, в список режимов будут добавлены CD changer 1 и CD changer 1. Если в чейнджере или в самом устройстве нет диска, он будет пропущен.



## Переход к следующему трэку(файлу) и возврат к предыдущему

1. Поворотом селектора SEL влево можно вернуться к предыдущему, а вправо — перейти к следующему трэку

## Пропуск следующей или предыдущей папки

1. Нажмите кнопки [1] или [2] — первую для следующей папки, вторую — для нижестоящей в оглавлении

Перемещение вперед/назад по композиции

Кнопками SEEK и FAST можно двигаться вперед/назад по композиции

## Присвоение названий радиостанциям

1. Нажмите FUNC менее чем на 1 сек
2. Поверните SEL для выбора STATION
3. Нажмите SEL
4. Нажмите SEEK для выбора букв, цифр или символов
5. Нажимайте SEL или FAST для выбора позиции буквы в слове (максимум -10 знаков)
6. Поворотом SEL влево или вправо, можно выбрать нужную букву или цифру
7. Нажмите RTN для выхода в режим настроек
8. Нажмите FUNC или ещё раз RTN для возврата в обычный режим

## Удаление названия станции

1. Нажмите FUNC менее чем на 1 сек
2. Поверните SEL для выбора STATION
3. Нажмите SEL
4. Удерживайте кнопку 6 более 2 сек для стирания названия
5. Нажмите RTN для выхода в режим настроек
6. Нажмите FUNC или ещё раз RTN для возврата в обычный режим



## Прослушивание радиопередач

Нажмите FM AM для входа в режим. Всего в память тюнера можно занести 18 станций FM и 6 станций AM

### Настройка на станцию

Нажмите FM AM для выбора диапазона

Диапазоны будут переключаться FM1 –FM2-FM3-AM

1. Поверните SEL влево или вправо для настройки на станцию
2. Нажатием на кнопки SEEK /FAST можно начать автопоиск ближайшей станции

### Автоматическое занесение радиостанций в память (ASM)\*

1. Нажмите FM AM для выбора диапазона  
Диапазоны будут переключаться FM1 –FM2-FM3-AM
2. Нажмите SEL более чем на 1 сек до звука "бип"

При этом запускается автопоиск 6 ти станций, мигает индикатор ASM и станции запоминаются в ячейках 1 – 6. Они соответствуют кнопкам 1-6-кнопкам выбора радиостанции.

При записи новой частоты станции, старая в этой ячейке стирается

-----  
\*-функция доступна только для шага частот 200 кГц (стандарт США)

### Ручное занесение радиостанций в память

1. Нажмите FM AM для выбора диапазона
2. Поверните SEL вправо или влево для настройки на станцию
3. Выберите № ячейки и нажмите соотв. кнопку более чем на 2 сек



При отсоединении аккумулятора, все станции из памяти будут стёрты.

### Прослушивание станций по 5 секунд

1. Нажмите SEL менее чем на 1 сек.  
Появится надпись P SCAN и станции в 1- 6 ячейках будут проиграны по 5 сек
2. На нужной Вам станции, нажмите SEL снова

### Проигрывание начальных 10 сек каждого трэка

1. Нажмите кнопку [4]

Начнётся обзор по 10 сек треков в текущей папке.

### Повтор файла

1. Нажмите кнопку [5]

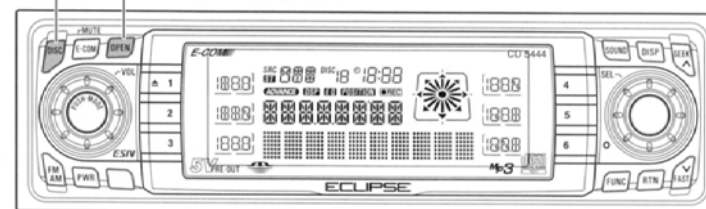
Файл будет повторен. Нажатие кнопки до появления сообщения FOLD RPT приведёт к повторению текущей папки.

### Воспроизведение файлов в случайном порядке

1. Нажмите кнопку [6]

После нажатия начнётся воспроизведение в случайном порядке

[DISC] button [OPEN] button



### Извлечение Memory Stick

1. Нажмите OPEN
2. Извлеките Memory Stick, слегка нажав на её край
3. Нажмите OPEN для закрытия панели

### **Запись на Memory Stick**

Запись может быть произведена только с обычных музыкальных дисков формата CD-DA. Формат записи –ATRAC3. Запись с CD-R/CD-RW не поддерживается.

1. Вставьте Memory Stick
2. Нажмите FUNC более 1 сек

Начнётся запись на Memory Stick с музыкального диска, стоящего в устройстве.

Для остановки записи нужно снова нажать FUNC

### **Выбор трэков для записи**

1. Нажмите FUNC менее 1 сек
2. Поверните SEL для выбора MS
3. Нажмите SEL
4. Поверните SEL для выбора REC MODE
5. Нажмите SEL
6. Поворотом селектора выберите ALL (все трэки) или 1 TRACK
7. Нажмите RTN для выхода в режим настроек
8. Нажмите FUNC или ещё раз RTN для возврата в обычный режим

### **Установка битрейта (качества) записи**

Можно менять битрейт, с которым будет произведена запись. Выше битрейт –выше качество.

1. Нажмите FUNC менее 1 сек
2. Поверните SEL для выбора MS
3. Нажмите SEL
4. Поверните SEL для выбора REC QUALITY
5. Нажмите SEL
6. Поворотом селектора выберите 66 кб/сек – 105 кб/сек – 132 кб/сек
7. Нажмите RTN для выхода в режим настроек MS
8. Нажмите RTN для выхода в режим настроек
9. Нажмите FUNC или ещё раз RTN для возврата в обычный режим

### **Стирание файлов**

1. Нажмите FUNC менее 1 сек
2. Поверните SEL для выбора MS
3. Нажмите SEL
4. Поверните SEL для выбора DELETE
5. Нажмите SEL до появления ОК на дисплее
6. Нажмите SEL более чем на 2 сек
7. Нажмите RTN для выхода в режим настроек MS
8. Нажмите RTN для выхода в режим настроек
9. Нажмите FUNC или ещё раз RTN для возврата в обычный режим

### **Форматирование Memory Stick**

1. Нажмите FUNC менее 1 сек
2. Поверните SEL для выбора MS
3. Нажмите SEL
4. Поверните SEL для выбора FORMAT
5. Нажмите SEL до появления ОК на дисплее
6. Нажмите SEL более чем на 2 сек
7. Нажмите RTN для выхода в режим настроек MS
8. Нажмите RTN для выхода в режим настроек
9. Нажмите FUNC или ещё раз RTN для возврата в обычный режим